

БЛОК 1.

Б1.О.01 Модуль: Формирование гражданской и культурной идентичности

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.01.01 ФИЛОСОФИЯ

Кафедра философии и теологии

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения философии – формирование представлений о своеобразии философии как способа познания и духовного освоения мира, философских проблемах и методах их решения, подведение мировоззренческого и методологического фундамента под общекультурное и духовно-ценностное становление будущего специалиста как компетентного профессионала, личности и гражданина.

Основными задачами являются:

- ознакомление студента с основными разделами современного философского знания
- овладение базовыми принципами и приемами философского познания
- введение в круг философских проблем будущей профессиональной деятельности
- расширение смыслового горизонта бытия человека
- формирование критического взгляда на мир.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-9 - Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Философия» (Б1.О.01.01) входит в базовую часть и входит в модуль «Формирование гражданской и культурной идентичности» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Изучение философии базируется на знании общеобразовательных дисциплин, полученных при обучении в средней школе; изучении дисциплин в вузе (как общекультурных, так и профессиональных в соответствии с учебным планом факультета и соответствующего курса); имеющемся собственном жизненном опыте студентов.

Философия является мировоззренческой и методологической основой для изучения всех дисциплин социально-гуманитарного и предметно-профессионального блока.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа

синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и эτικο-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира
УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональных сферах	ИУК 9.1. Знает: понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру; особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах
	ИУК 9.2. Умеет: планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами
	ИУК 9.3. Владеет: навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет во 2-м семестре.

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, семинары, дискуссии, написание контрольных работ, рефератов, анализ философских текстов, консультации, самостоятельную работу студентов, выполнение письменных работ.

Материально-техническое обеспечение дисциплины: учебные аудитории, оснащенные экраном и мультимедийным оборудованием, включающим проектор, колонки, ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным или свободно распространяемым программным обеспечением

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.01.02

ИСТОРИЯ (ИСТОРИЯ РОССИИ, ВСЕОБЩАЯ ИСТОРИЯ)

Кафедра отечественной истории

1. Цель и задачи дисциплины

Цель: формирование у будущего педагога общекультурных и мировоззренческих основ профессиональной деятельности, целостного представления о мире во всем многообразии его культурно-исторических форм, усвоение уроков отечественного опыта исторического развития в контексте мировой истории и общечивилизационной перспективы.

Основными задачами являются:

- сформировать систематизированные знания об основных закономерностях и особенностях всемирно-исторического процесса, истории России, уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира;
- дать представление об основных источниках, методах изучения и функциях истории;
- сформировать комплексное представление о культурно-историческом своеобразии России, ее месте в мире и в европейской цивилизации;
- способствовать развитию навыков системного и критического мышления, получения, анализа и обобщения исторической информации, ведения полемики и дискуссий по историческим вопросам, видения исторической перспективы российского общества и мира в целом;
- способствовать воспитанию патриотизма, формированию морально-нравственной и гражданской позиции обучающихся.

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «История (история России, всеобщая история)» (Б1.О.01.02) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Формирование гражданской и культурной идентичности» рабочего плана подготовки студентов по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на русском языке кафедрой отечественной истории исторического факультета институтом гуманитарных наук и языковым коммуникаций.

3. Общий объём дисциплины: 3 з.е. (108 часов)

4. Планируемые результаты обучения

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения;

	демонстрированием оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 1-м семестре.

6. Дополнительная информация:

материально-техническое обеспечение дисциплины: учебные аудитории, оснащенные экраном и мультимедийным оборудованием, включающим проектор, колонки, ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным или свободно распространяемым программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.01.03

РУССКИЙ ЯЗЫК И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Кафедра филологии, коммуникаций и русского языка как иностранного

1. Цель и задачи дисциплины

Цель: формирование и развитие коммуникативной компетенции специалиста для профессионального общения и межкультурного взаимодействия.

Основными задачами являются:

- повышение культуры общения;
- формирование знаний системы норм современного литературного русского языка;
- развитие навыков и умений в области деловой и научной речи;
- формирование ответственности в выборе языковых средств в устной и письменной речи;
- воспитание бережного отношения к родному языку и толерантного восприятия социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий;
- восстановление и укрепление орфографических и пунктуационных навыков;

- формирование умения использовать языковые единицы для достижения коммуникативного замысла.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Русский язык и межкультурная коммуникация» включена в базовую часть, модуль «Формирование гражданской и культурной идентичности» (Б1.О.01.03) учебного плана подготовки бакалавра по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика. Дисциплина базируется на филологических знаниях, полученных в процессе обучения в средней общеобразовательной школе. Основные положения дисциплины «Русский язык и межкультурная коммуникация» будут использованы при решении коммуникативных задач в изучении всех последующих дисциплин, при выполнении заданий на производственной практике.

3. Общий объём дисциплины: 3 з.е. (108 час.).

4. Планируемые результаты обучения

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира

5. Форма(ы) промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 1-м семестре.

6. Дополнительная информация

Программа курса предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия и виды контроля (текущий контроль успеваемости в форме опросов, собеседований; промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета).

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.01.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: развитие лингвистического кругозора и социокультурной компетенции студентов в изучении иностранных языков; сообщение студентам знаний, формирование умений и навыков, необходимых им для осуществления профессиональных функций.

Основными задачами являются:

- научить студентов читать на латинском языке;
- выработать у студентов навыки работы с текстом, что подразумевает грамотное пользование словарем, умение разбираться в синтаксических связях и верно толковать грамматические формы;
- развить лингвистический кругозор студентов, анализируя различные аспекты латинского и русского языков;
- способствовать развитию социокультурной компетенции студентов, углублению знаний о культуре Древнего Рима.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Иностранный язык» (Б1.О.01.04) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Формирование гражданской и культурной идентичности» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

В связи с тем, что дисциплина представляет собой изучение нового иностранного языка на 1 курсе в 1 и 2 семестрах требования к входным знаниям, умениям и компетенциям обучающегося, необходимым для ее изучения, не предъявляются. Исключение составляют базовые знания грамматического строя родного языка: например, знание, что такое существительное, прилагательное, глагол, местоимение и т.д., владение структурой предложений различных типов. Данная дисциплина является предшествующей для дисциплины Б1.В.01.01 История языка.

Данная дисциплина реализуется на русском и латинском языках на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 6 з.е. (216 часов)

4. Планируемые результаты обучения

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и эτικο-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – 1 семестр - зачет, 2 семестр - зачет с оценкой.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнение следующих видов работ: подготовка реферата.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Б1.О.02 Модуль: Формирование ключевых компетенций цифровой экономики

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.02.01 ОСНОВЫ ИНФОРМАЦИОННОЙ КУЛЬТУРЫ И БЕЗОПАСНОСТИ

Кафедра прикладной информатики и моделирования

1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины – формирование информационной грамотности студентов, освоение ими знаний и умений рационального поиска, отбора, учета, анализа, обработки и использования информации в контексте информационной безопасности, необходимых при выполнении повседневной деятельности с использованием информационно-телекоммуникационных систем.

Основными задачами являются: освоение умений целенаправленно работать с информацией и использовать для ее получения, обработки и передачи компьютерную информационную технологию, современные технические средства и методы, с учетом основ защиты информации в информационно-телекоммуникационных системах.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

ОПК-5 - Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.

ОПК-6 - Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Основы информационной культуры и безопасности» (Б1.О.02.01) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Формирование ключевых компетенций цифровой экономики» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

После освоения данной дисциплины студент подготовлен для изучения последующих дисциплин с применением информационно-телекоммуникационных систем.

3. Общий объём дисциплины: 2 з.е. (72 час.)

4. Планируемые результаты обучения

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и

	использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	ИУК 6.1. Знает: основные принципы самовоспитания и самообразования, саморазвития и самореализации, использования творческого потенциала собственной деятельности
	ИУК 6.2. Умеет: демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории
	ИУК 6.3. Владеет: навыками рационального распределения временных ресурсов, построения индивидуальной траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ИОПК-5.1. Знает: основы компьютерной грамотности и использования сети «Интернет», необходимые для осуществления профессиональной деятельности лингвиста; принципы работы с электронными словарями, базами данных, программными продуктами (Lingvo, Multitran, Trados и др.)
	ИОПК-5.2. Умеет: корректно использовать профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
	ИОПК-5.3. Владеет: навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и со стандартными компьютерными программами, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности лингвиста
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ИОПК-6.1. Знает: основы современных информационных технологий; технологии создания, хранения, обработки и передачи информации; алгоритм поиска информации в электронных полнотекстовых и библиографических базах данных
	ИОПК-6.2. Умеет: работать в локальных и глобальных компьютерных сетях, использовать в профессиональной деятельности сетевые средства поиска и обмена информацией; ориентироваться в многообразии представленных сетевых электронных ресурсов
	ИОПК-6.3. Владеет: основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; методами работы в различных электронно-библиотечных системах, электронных каталогах и других электронных информационных ресурсах; навыками самостоятельного поиска информации с применением информационно-коммуникационных технологий

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 1-м семестре.

6. Дополнительная информация:

Для организации учебных занятий требуются лекционная аудитория, оснащенная презентационным оборудованием (ноутбук или стационарный компьютер, мультимедиа-проектор, экран) и компьютерный класс для проведения практических занятий. В процессе обучения используются следующие технические средства обучения: мультимедийное оборудование (ноутбук или стационарный компьютер, мультимедиа-проектор, экран), необходимое для демонстрации презентационного материала лекций и презентаций студентов.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.02.02

ЦИФРОВЫЕ ПЛАТФОРМЫ И СКВОЗНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Кафедра прикладной информатики и моделирования

1. Цели и задачи дисциплины

Целью дисциплины является формирование у студентов знаний о перспективных цифровых платформах и сквозных технологиях.

Основными задачами являются:

- формирование представлений о содержании цифровых платформ;
- знакомство со сквозными технологиями и их применением;
- развитие способностей по применению знаний, основанных на цифровых платформах.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

ОПК-5 - Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.

ОПК-6 - Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

2. Место дисциплины в структуре учебного плана:

Дисциплина «Цифровые платформы и сквозные технологии» (Б1.О.02.02) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Формирование ключевых компетенций цифровой экономики» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

После освоения данной дисциплины студент подготовлен для изучения последующих дисциплин с применением информационно-телекоммуникационных систем.

3. Общий объём дисциплины: 2 з.е. (72час.)

4. Планируемые результаты обучения

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию	ИУК 6.1. Знает: основные принципы самовоспитания и самообразования, саморазвития и самореализации, использования творческого потенциала собственной деятельности

саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	ИУК 6.2. Умеет: демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории
	ИУК 6.3. Владеет: навыками рационального распределения временных ресурсов, построения индивидуальной траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ИОПК-5.1. Знает: основы компьютерной грамотности и использования сети «Интернет», необходимые для осуществления профессиональной деятельности лингвиста; принципы работы с электронными словарями, базами данных, программными продуктами (Lingvo, Multitran, Trados и др.)
	ИОПК-5.2. Умеет: корректно использовать профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
	ИОПК-5.3. Владеет: навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и со стандартными компьютерными программами, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности лингвиста
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ИОПК-6.1. Знает: основы современных информационных технологий; технологии создания, хранения, обработки и передачи информации; алгоритм поиска информации в электронных полнотекстовых и библиографических базах данных
	ИОПК-6.2. Умеет: работать в локальных и глобальных компьютерных сетях, использовать в профессиональной деятельности сетевые средства поиска и обмена информацией; ориентироваться в многообразии представленных сетевых электронных ресурсов
	ИОПК-6.3. Владеет: основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; методами работы в различных электронно-библиотечных системах, электронных каталогах и других электронных информационных ресурсах; навыками самостоятельного поиска информации с применением информационно-коммуникационных технологий

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет во 2-м семестре.

6. Дополнительная информация:

Для организации учебных занятий требуются лекционная аудитория, оснащенная презентационным оборудованием (ноутбук или стационарный компьютер, мультимедиа-проектор, экран) и компьютерный класс для проведения практических занятий. В процессе обучения используются следующие технические средства обучения: мультимедийное оборудование (ноутбук или стационарный компьютер, мультимедиа-проектор, экран), необходимое для демонстрации презентационного материала лекций и презентаций студентов.

Б1.О.03 Модуль: Общепрофессиональный

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.03.01 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины заключается в развитии у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции, соответствующей общеевропейской шкале требований (B2-C2), что позволит им стать полноправными участниками межкультурной коммуникации.

Основными задачами являются: совершенствование и обогащение речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной компетенций обучающихся; совершенствование навыков самообразования обучающихся; развитие творческих и исследовательских умений обучающихся; формирование у обучающихся системы моральных ценностей и уважения к иностранному языку и культуре народа, говорящего на этом языке, способствующих развитию взаимопонимания, толерантности, оценочно-эмоционального отношения к миру; воспитание коммуникативно-речевого такта, коммуникабельности в общении со сверстниками и взрослыми; воспитание потребности в самостоятельном приобретении знаний; воспитание активности решения коммуникативных и познавательно-поисковых задач.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ОПК-2 - Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;

ОПК-3 - Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;

ОПК-4 - Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» (Б1.О.03.01) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Общепрофессиональный» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация». Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 56 з.е. (2016 часов)

4. Планируемые результаты обучения

УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ИОПК-2.1. Знает: эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
	ИОПК-2.2. Умеет: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам
	ИОПК-2.3. Владеет: эффективными приемами организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов
ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИОПК-3.1. Знает: основные способы конструирования текста с учетом коммуникативной цели высказывания, функционального стиля и регистра общения
	ИОПК-3.2. Умеет: корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации; а также адекватно использовать лексикограмматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
	ИОПК-3.3. Владеет: основными способами достижения ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ИОПК-4.1. Знает: нормы этикета и модели поведения, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации
	ИОПК-4.2. Умеет: соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в различных ситуациях межкультурного общения, а также адекватно реализовывать собственные коммуникативные цели, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка
	ИОПК-4.3. Владеет: способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и корректно использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятые в устной и письменной

	межъязыковой и межкультурной коммуникации.
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации - экзамен во 2-м, 4-м, 6-м, 8-м семестрах и зачеты с оценкой в 1-м, 3-м, 5-м, 7-м семестрах.

6. Дополнительная информация:

материально-техническое обеспечение дисциплины:

- кабинеты (11 кабинетов), обеспечивающие возможность проведения занятий по практическому курсу иностранного языка и практикуму по культуре речевого общения;
- мультимедийные учебные аудитории (5 аудиторий), оснащенные оборудованием для воспроизведения аудио- и видеоматериалов в аналоговых и цифровых форматах; два мультимедийных класса из пяти оснащены также интерактивными досками;
- 3 лаборатории (лаборатория информационных технологий, лаборатория методики обучения иностранным языкам, учебно-лингвистическая лаборатория). Лаборатория информационных технологий оснащена достаточным количеством компьютерной техники (16 компьютеров) с доступом в сеть Интернет и программным обеспечением для осуществления занятий по практическому курсу иностранного языка.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.03.02

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины заключается в развитии у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции, соответствующей общеевропейской шкале требований (A2-B2), что позволит им стать полноправными участниками межкультурной коммуникации.

Основными задачами являются: совершенствование и обогащение речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной компетенций обучающихся; совершенствование навыков самообразования обучающихся; развитие творческих и исследовательских умений обучающихся; формирование у обучающихся системы моральных ценностей и уважения к иностранному языку и культуре народа, говорящего

на этом языке, способствующих развитию взаимопонимания, толерантности, оценочно-эмоционального отношения к миру; воспитание коммуникативно-речевого такта, коммуникабельности в общении со сверстниками и взрослыми; воспитание потребности в самостоятельном приобретении знаний; воспитание активности решения коммуникативных и познавательно-поисковых задач.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ОПК-2 - Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;

ОПК-3 - Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;

ОПК-4 - Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» (Б1.Б.03.02) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Общепрофессиональный» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация». Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 33 з.е. (1188 часов)

4. 4. Планируемые результаты обучения

УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
ОПК-2. Способен применять в	ИОПК-2.1. Знает: эффективные образовательные технологии и

практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
	ИОПК-2.2. Умеет: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам
	ИОПК-2.3. Владеет: эффективными приемами организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов
ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИОПК-3.1. Знает: основные способы конструирования текста с учетом коммуникативной цели высказывания, функционального стиля и регистра общения
	ИОПК-3.2. Умеет: корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации; а также адекватно использовать лексикограмматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
	ИОПК-3.3. Владеет: основными способами достижения ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ИОПК-4.1. Знает: нормы этикета и модели поведения, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации
	ИОПК-4.2. Умеет: соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в различных ситуациях межкультурного общения, а также адекватно реализовывать собственные коммуникативные цели, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка
	ИОПК-4.3. Владеет: способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и корректно использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Программой дисциплины предусмотрены промежуточные аттестации в виде экзаменов в 4,6,8 семестрах и зачетов с оценкой в 3,5,7 семестрах.

6. Дополнительная информация:

материально-техническое обеспечение дисциплины:

- кабинеты (11 кабинетов), обеспечивающие возможность проведения занятий по практическому курсу иностранного языка и практикуму по культуре речевого общения;
- мультимедийные учебные аудитории (5 аудиторий), оснащенные оборудованием для воспроизведения аудио- и видеоматериалов в аналоговых и цифровых форматах; два мультимедийных класса из пяти оснащены также интерактивными досками;
- 3 лаборатории (лаборатория информационных технологий, лаборатория методики обучения иностранным языкам, учебно-лингвистическая лаборатория). Лаборатория информационных технологий оснащена достаточным количеством компьютерной техники (16 компьютеров) с доступом в сеть Интернет и программным обеспечением для осуществления занятий по практическому курсу иностранного языка.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.03.03

ОСНОВЫ ПРАВОВЫХ ЗНАНИЙ И НОРМАТИВНО-ПРАВОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Кафедра государственно-правовых дисциплин и теории права

1. Цель и задачи дисциплины

Цель: изучение законодательной и нормативной базы функционирования системы образования Российской Федерации, организационных основ и структуры управления образованием, механизмов и процедур управления качеством образования, а также формирование у будущих педагогов знаний и умений для работы в образовательном правовом пространстве.

Основными задачами являются:

- раскрыть роль и сформулировать задачи образования в современном обществе, проанализировать условия развития российской системы образования, ее структурные элементы и механизмы их взаимодействия;

- определить основные категории и понятия нормативно-правового обеспечения образовательной деятельности; познакомиться с системой, формами, методами права;

- рассмотреть основные законодательные акты по вопросам образования, принципы формирования нормативно-правового обеспечения образования в Российской Федерации, структуру и виды нормативных правовых актов, особенности их использования в образовательной практике;

- сформировать у студентов умения и навыки правильного толкования и применения норм права, своевременное ориентирование в изменениях образовательного законодательства;

- рассмотреть полноту нормативно-правового обеспечения, противоречия в законодательстве Российской Федерации в области образования и предпосылки для разработки Кодекса Российской Федерации об образовании;

- воспитать у студентов убеждение в необходимости правового подхода к регулированию образовательной сферы, уважительного отношения к участникам образовательного процесса, создание и поддержание атмосферы взаимного сотрудничества в образовании.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-2 - Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

УК-11 - Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина Б1.О.03.03 «Основы правовых знаний и нормативно-правовое обеспечение профессиональной деятельности» реализуется в рамках обязательной части Блока 1 модуль «Общепрофессиональный» основной профессиональной образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Дисциплина изучается по очной форме обучения на 2 курсе в 3, 4 семестрах.

Для данной дисциплины предшествующими дисциплинами являются «История», «Философия».

3. Общий объём дисциплины: 3 з.е. (108 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	ИУК 2.1. Знает: юридические основания для представления и описания результатов деятельности; правовые нормы для оценки результатов решения задач; правовые нормы, предъявляемые к способам решения профессиональных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	ИУК 2.2. Умеет: проверять и анализировать профессиональную документацию; формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы, условия и ограничения
	ИУК 2.3. Владеет: правовыми нормами в области, соответствующей профессиональной деятельности; разработки и реализации проекта; проведения профессионального обсуждения результатов деятельности
УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	ИУК 11.1. Знает: понятие «коррупционное поведение», его сущность, возможные формы, виды и признаки коррупционного поведения, факторы, способствующие коррупционному поведению и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями, основные положения антикоррупционного законодательства
	ИУК 11.2. Умеет: выявлять и оценивать факты, обстоятельства, условия и ситуации, связанные с коррупционным поведением, анализировать, толковать и правильно применять правовые нормы о противодействии коррупционному поведению
	ИУК 11.3. Владеет: навыками применения основных положений антикоррупционного законодательства; анализа причин и условий, способствующих коррупционному поведению, приемами, способами, методиками его профилактики, предупреждения и предотвращения

5. Форма промежуточной аттестации – зачет в 3-м семестре и зачет с оценкой в 4-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предусматривает использование аудитории, оснащенной мультимедийным оборудованием: проектором и ноутбуком с программным обеспечением, доступом к интернет-ресурсам:

–СПС «Консультант Плюс»;

–СПС ГАРАНТ;

–<http://www.kodeks.ru>;

–<https://www.sudact.ru>.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.03.04 ОСНОВЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цели и задачи дисциплины:

Цели дисциплины: формирование профессиональной компетенции и расширение теоретической базы знаний в области использования языка применительно к разным сферам его функционирования; описания языка и анализа единиц языка и речи. Главной целью курса также является формирование у студентов научных взглядов на язык как систему коммуникации, состоящую из иерархически связанных между собой ярусов, каждый из которых является подсистемой и содержит лингвистические единицы, находящиеся друг с другом в парадигматических и синтагматических отношениях.

Основными задачами являются: изучение вопросов сущности языка и его функций, взаимоотношения языка и общества, связи языка и мышления, языка и речи, форм существования языка, устройстве языка, его происхождении и развитии, единицах языка и системных отношениях между ними; ознакомление с основными классификациями языков, теориями возникновения и развития письма; основными приемами и методами лингвистического исследования; овладение понятийным аппаратом дисциплины; характеристика основных тенденций развития научной теории в современном языкознании и смежных дисциплинах.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана:

Дисциплина «Основы языкознания» (Б1.Б.03.04) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Общепрофессиональный» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация». Данная дисциплина реализуется на русском языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 5 з.е. (180 часов)

4. Планируемые результаты обучения

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов

	интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ИОПК-1.1. Знает: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
	ИОПК-1.2. Умеет: адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
	ИОПК-1.3. Владеет: системой лингвистических знаний, представлений об основных свойствах языка и закономерностях его функционирования
ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен во 2-м семестре.

6. Дополнительная информация:

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.03.05

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины является развитие личности студента, способного и готового осуществлять педагогическую и методическую деятельность.

Задачами освоения дисциплины являются:

- сформировать у студентов научно-методическую базу в рамках изучаемой дисциплины как основу их будущей профессиональной деятельности;
- познакомить с приемами и методами преподавания иностранного языка и сформировать умения эффективного и творческого их применения на практике;

- привить навыки самостоятельной работы с учебной и научно-методической литературой;
- сформировать целостное представление о характере и специфике профессиональной деятельности учителя и требованиях, предъявляемых к профессии учителя иностранного языка;
- сформировать у студентов умения моделировать процесс обучения иностранным языкам в соответствии с целями, содержанием и условиями обучения;
- ознакомление студентов с требованиями планирования, проведения, анализа и самоанализа урока / серии уроков по иностранному языку в свете современных требований.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

ОПК-2 - Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Теория и методика обучения иностранному языку» (Б1.О.03.05) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Общепрофессиональный» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация». Данная дисциплина реализуется на русском языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 3 з.е. (108 час.)

4. Планируемые результаты обучения

ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ИОПК-1.1. Знает: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
	ИОПК-1.2. Умеет: адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
	ИОПК-1.3. Владеет: системой лингвистических знаний, представлений об основных свойствах языка и закономерностях его функционирования
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ИОПК-2.1. Знает: эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
	ИОПК-2.2. Умеет: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам
	ИОПК-2.3. Владеет: эффективными приемами организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой (7 семестр).

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнение следующих видов работ: проект.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Б1.О.04 МОДУЛЬ: Проектный

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.04.01

ВВЕДЕНИЕ В ПРОЕКТНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Кафедра управления и административного права

1. Цель и задачи дисциплины

Введение дисциплины в структуру учебного плана направлено на формирование способности обучающихся идентифицировать проектную деятельность на основе базовых характеристик и разновидностей, трансформировать идеи в обоснованное проектное предложение.

Основными задачами являются:

- сформировать владение терминологией проектной деятельности в части основных ограничений проекта, этапов жизненного цикла проекта и ключевых процессов;
- освоить структуру проекта и научить разрабатывать паспорт проекта;
- научить различать категории проектов и сформировать понимание особенностей их реализации.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-2 - Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

ОПК-2 - Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;

ОПК-5 - Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина Б1.О.04.01 «Введение в проектную деятельность» входит в модуль Б1.О.05 Проектный, реализуется в первом семестре в рамках базовой части Блока 1. Дисциплины (модули). Изучение данной дисциплины предшествует освоению дисциплины «Основы проектной деятельности».

3. Общий объем дисциплины: 2 з.е. (72 час.).

4. Планируемые результаты обучения

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	ИУК 2.1. Знает: юридические основания для представления и описания результатов деятельности; правовые нормы для оценки результатов решения задач; правовые нормы, предъявляемые к способам решения профессиональных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	ИУК 2.2. Умеет: проверять и анализировать профессиональную документацию; формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы, условия и ограничения
	ИУК 2.3. Владеет: правовыми нормами в области, соответствующей профессиональной деятельности; разработки и реализации проекта; проведения профессионального обсуждения результатов деятельности
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	ИУК 6.1. Знает: основные принципы самовоспитания и самообразования, саморазвития и самореализации, использования творческого потенциала собственной деятельности
	ИУК 6.2. Умеет: демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории
	ИУК 6.3. Владеет: навыками рационального распределения временных ресурсов, построения индивидуальной траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ИОПК-2.1. Знает: эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
	ИОПК-2.2. Умеет: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам
	ИОПК-2.3. Владеет: эффективными приемами организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ИОПК-5.1. Знает: основы компьютерной грамотности и использования сети «Интернет», необходимые для осуществления профессиональной деятельности лингвиста; принципы работы с электронными словарями, базами данных, программными продуктами (Lingvo, Multitran, Trados и др.)
	ИОПК-5.2. Умеет: корректно использовать профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
	ИОПК-5.3. Владеет: навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и со стандартными компьютерными программами, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности лингвиста

5. Форма промежуточной аттестации – зачет в 1-м семестре.

Промежуточная аттестация проводится в виде публичной защиты группового или индивидуального проекта, разработанного/реализованного по результатам проектных

сессий. По результатам промежуточной аттестации выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено» в 1-м семестре. Оценка «зачтено» означают успешное освоение дисциплины. Если по итогам проведенной промежуточной аттестации компетенции не сформированы на уровне требований к дисциплине (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка «не зачтено».

6. Дополнительная информация

Дисциплина не предусматривает проведение лекционных занятий. Практические занятия проходят с применением технологий активного и интерактивного обучения: работа в малых проектных группах, технологии «case-study», экспертные, проектные, форсайт-сессии, презентация проектных предложений. В рамках самостоятельной работы по каждому крупному разделу дисциплины обучающиеся выполняют ряд работ, которые на выходе формируют пакет отчетных проектных документов, включая итоговую презентацию и ее последующее представление.

Учебным планом не предусмотрены контрольные работы, курсовые работы и проекты по модулю.

Материально техническое обеспечение: наличие в аудиториях возможностей для работы в группах, презентации результатов групповой работы на флип-чартах, мультимедийных досках

Дисциплина Б1.Б.05.01 Введение в проектную деятельность включает в себя следующие разделы:

Раздел 1. Основная терминология проектной деятельности и характеристики проекта.

Темы раздела:

Характеристики проекта.

Структура проекта.

Паспорт проекта.

Техники генерации идей.

Раздел 2. Виды проектов, признаки классификации проектов.

Темы раздела:

Социальное проектирование.

Техническое проектирование.

Творческое проектирование.

Экономическое проектирование.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.04.02

ОСНОВЫ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Кафедра управления и административного права

1. Цель и задачи дисциплины

Введение дисциплины в структуру учебного плана направлено на формирование способности обучающихся на базе проектного задания формировать проектную команду и/или определять собственную роль в ней, а также идентифицировать источники ресурсов для достижения целей проекта и планировать их расходование.

Основными задачами являются:

- сформировать навыки эффективной организации работ и коммуникаций в ходе реализации проекта;

- обеспечить готовность выступать в качестве члена проектной команды;
- научить корректно идентифицировать ресурсные потребности проекта, планировать привлечение и эффективное расходование ресурсов.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-2 - Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

ОПК-2 - Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;

ОПК-5 - Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина Б1.О.04.02 «Основы проектной деятельности» входит в модуль Б1.О.04 Проектный, реализуется во 2-м семестре в рамках базовой части Блока 1. Дисциплины (модули). Изучение дисциплины опирается на компетенции, приобретенные в ходе освоения дисциплины «Введение в проектную деятельность», и предшествует дисциплине «Управление проектной деятельностью».

3. Общий объем дисциплины: 2 з.е. (72 час.).

4. Планируемые результаты обучения

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	ИУК 2.1. Знает: юридические основания для представления и описания результатов деятельности; правовые нормы для оценки результатов решения задач; правовые нормы, предъявляемые к способам решения профессиональных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	ИУК 2.2. Умеет: проверять и анализировать профессиональную документацию; формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы, условия и ограничения
	ИУК 2.3. Владеет: правовыми нормами в области, соответствующей профессиональной деятельности; разработки и реализации проекта; проведения профессионального обсуждения результатов деятельности
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе	ИУК 6.1. Знает: основные принципы самовоспитания и самообразования, саморазвития и самореализации, использования творческого потенциала собственной деятельности
	ИУК 6.2. Умеет: демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии,

принципов образования в течение всей жизни	позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории
	ИУК 6.3. Владеет: навыками рационального распределения временных ресурсов, построения индивидуальной траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ИОПК-2.1. Знает: эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
	ИОПК-2.2. Умеет: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам
	ИОПК-2.3. Владеет: эффективными приемами организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ИОПК-5.1. Знает: основы компьютерной грамотности и использования сети «Интернет», необходимые для осуществления профессиональной деятельности лингвиста; принципы работы с электронными словарями, базами данных, программными продуктами (Lingvo, Multitran, Trados и др.)
	ИОПК-5.2. Умеет: корректно использовать профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
	ИОПК-5.3. Владеет: навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и со стандартными компьютерными программами, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности лингвиста

5. Форма промежуточной аттестации – зачет во 2-м семестре.

Промежуточная аттестация проводится в виде публичной защиты группового или индивидуального проекта, разработанного/реализованного по результатам проектных сессий. По результатам промежуточной аттестации выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено» во 2-м семестре. Оценка «зачтено» означает успешное освоение дисциплины. Если по итогам проведенной промежуточной аттестации компетенции не сформированы на уровне требований к дисциплине (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка «не зачтено».

6. Дополнительная информация

Дисциплина не предусматривает проведение лекционных занятий. Практические занятия проходят с применением технологий активного и интерактивного обучения: работа в малых проектных группах, технологии «case-study», экспертные, проектные, форсайт-сессии, презентация проектных предложений. В рамках самостоятельной работы по каждому крупному разделу дисциплины обучающиеся выполняют ряд работ, которые на выходе формируют пакет отчетных проектных документов, включая итоговую презентацию и ее последующее представление.

Учебным планом не предусмотрены контрольные работы, курсовые работы и проекты по модулю.

Материально техническое обеспечение: наличие в аудиториях возможностей для работы в группах, презентации результатов групповой работы на флип-чартах, мультимедийных досках

Дисциплина Б1.Б.05.02 Основы проектной деятельности включает в себя следующие разделы:

Раздел 1. Современные системы проектирования.

Темы раздела:

SCRAM и Agile.

Информационные сервисы.

Коммуникационные структуры проекта.

Раздел 2. Команда проекта.

Темы раздела:

Формирование кроссфункциональных команд.

Этапы формирования команды.

Раздел 3. Ресурсное обеспечение проекта.

Темы раздела:

Характеристики и типы ресурсов.

Источники ресурсного обеспечения и их выбор.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.04.03

ПРИКЛАДНАЯ ЭКОНОМИКА

Кафедра экономики, финансов и финансового права

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины - формирование навыков экономически грамотного, в том числе финансово грамотного поведения в различных областях жизнедеятельности с учетом воздействующих факторов и ограничений.

Основными задачами являются:

- изучить основы финансовой грамотности; понятие экономической и финансовой культуры;
- обеспечить готовность обучающихся к финансово грамотному поведению на основе обоснованных экономических решений в разных областях жизнедеятельности, в том числе в проектной деятельности;
- сформировать навыки управления личной финансовой грамотностью в ситуациях, максимально приближенных к реальным, с учетом факторов риска, временных, ресурсных и нормативно – правовых ограничений;
- сформировать способность к саморазвитию в финансовой сфере на основе принципов образования в течение всей жизни.

Изучение дисциплины направлено на освоение универсальных компетенций:

УК-2 - способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющих ресурсов и ограничений;

УК-6 - способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни;

УК-10 - способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина Б1.О.04.03 «Прикладная экономика» входит в проектный модуль обязательной части ОПОП по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация», изучается в 3 семестре.

Изучение данной дисциплины базируется на компетенциях, приобретенных в рамках освоения дисциплин «Введение в проектную деятельность», «Основы проектной деятельности».

Изучение данной дисциплины предшествует освоению дисциплины «Проектная деятельность в профессиональной сфере», а так же «Подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена», «Подготовке к процедуре защиты и защите выпускной квалификационной работы».

3. Общий объём дисциплины: 2 з.е. (72 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	ИУК 2.1. Знает: юридические основания для представления и описания результатов деятельности; правовые нормы для оценки результатов решения задач; правовые нормы, предъявляемые к способам решения профессиональных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	ИУК 2.2. Умеет: проверять и анализировать профессиональную документацию; формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы, условия и ограничения
	ИУК 2.3. Владеет: правовыми нормами в области, соответствующей профессиональной деятельности; разработки и реализации проекта; проведения профессионального обсуждения результатов деятельности
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	ИУК 6.1. Знает: основные принципы самовоспитания и самообразования, саморазвития и самореализации, использования творческого потенциала собственной деятельности
	ИУК 6.2. Умеет: демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории
	ИУК 6.3. Владеет: навыками рационального распределения временных ресурсов, построения индивидуальной траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	ИУК 10.1. Знает: понятийный аппарат экономической науки, базовые принципы функционирования экономики, финансовой системы в разрезе ее звеньев; цели и механизмы основных видов государственной социально-экономической политики и ее влияние на индивида.
	ИУК 10.2. Умеет: использовать методы экономического и финансового планирования для достижения поставленных целей на основе критического анализа релевантной информации
	ИУК 10.3. Владеет: навыками применения экономических инструментов для управления финансами с учетом экономических и финансовых рисков в различных областях жизнедеятельности

5. Форма промежуточной аттестации: зачёт в 3-м семестре.

6. Дополнительная информация

Дисциплина не предусматривает проведение лекционных занятий. Практические занятия проходят с применением технологий активного и интерактивного обучения, базовой образовательной технологией является «перевернутый класс».

В рамках самостоятельной работы студенты готовят собственные (индивидуальные) решения кейсов, предлагаемых преподавателем, обеспечивающих формирование навыков экономически оправданного и финансово грамотного поведения в различных жизненных ситуациях с учетом факторов риска, временных, ресурсных и нормативно-правовых ограничений.

Учебным планом не предусмотрены контрольные работы, курсовые работы и проекты по дисциплине.

Материально техническое обеспечение: наличие в аудиториях возможностей для работы в группах, презентации результатов групповой и индивидуальной работы на флип-чартах, мультимедийных досках, с использованием мультимедийного оборудования.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.04.04

УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

Кафедра управления и административного права

1. Цель и задачи дисциплины

Введение дисциплины в структуру учебного плана направлено на формирование способности обучающихся обеспечивать эффективную реализацию проекта на основе координации ключевых процессов проектного менеджмента, основываясь на российских и мировых стандартах и актуальных достижениях в области управления проектами.

Основными задачами являются:

- освоить ключевые процессы управления проектами в соответствии с требованиями мировых стандартов;
- обеспечить готовность обучающихся к внесению своевременных изменений в ходе реализации проекта на основе методов антикризисного управления и управления изменениями;
- сформировать навыки управления личной эффективностью в ходе реализации проекта, участия в проектной команде.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-2 - Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

ОПК-5 - Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина Б1.О.04.04 «Управление проектной деятельностью» входит в модуль Б1.О.04 Проектный, реализуется в четвертом семестре в рамках базовой части Блока 1. Дисциплины (модули). Изучение дисциплины опирается на компетенции, приобретенные в ходе освоения дисциплины «Основы проектной деятельности».

3. Общий объем дисциплины: 2 з.е. (72 час.).

4. Планируемые результаты обучения

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	ИУК 2.1. Знает: юридические основания для представления и описания результатов деятельности; правовые нормы для оценки результатов решения задач; правовые нормы, предъявляемые к способам решения профессиональных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	ИУК 2.2. Умеет: проверять и анализировать профессиональную документацию; формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы, условия и ограничения
	ИУК 2.3. Владеет: правовыми нормами в области, соответствующей профессиональной деятельности; разработки и реализации проекта; проведения профессионального обсуждения результатов деятельности
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	ИУК 6.1. Знает: основные принципы самовоспитания и самообразования, саморазвития и самореализации, использования творческого потенциала собственной деятельности
	ИУК 6.2. Умеет: демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории
	ИУК 6.3. Владеет: навыками рационального распределения временных ресурсов, построения индивидуальной траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ИОПК-5.1. Знает: основы компьютерной грамотности и использования сети «Интернет», необходимые для осуществления профессиональной деятельности лингвиста; принципы работы с электронными словарями, базами данных, программными продуктами (Lingvo, Multitran, Trados и др.)
	ИОПК-5.2. Умеет: корректно использовать профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
	ИОПК-5.3. Владеет: навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и со стандартными компьютерными программами, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности лингвиста

5. Форма промежуточной аттестации – зачет в 4-м семестрах.

Промежуточная аттестация проводится в виде публичной защиты группового или индивидуального проекта, разработанного/реализованного по результатам проектных

сессий. По результатам промежуточной аттестации выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено» в 4-м семестре.

Оценка «зачтено» означают успешное освоение дисциплины.

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации компетенции не сформированы на уровне требований к дисциплине (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка «не зачтено».

6. Дополнительная информация

Дисциплина не предусматривает проведение лекционных занятий. Практические занятия проходят с применением технологий активного и интерактивного обучения: работа в малых проектных группах, технологии «case-study», экспертные, проектные, форсайт-сессии, презентация проектных предложений. В рамках самостоятельной работы по каждому крупному разделу дисциплины обучающиеся выполняют ряд работ, которые на выходе формируют пакет отчетных проектных документов, включая итоговую презентацию и ее последующее представление.

Учебным планом не предусмотрены контрольные работы, курсовые работы и проекты по модулю.

Материально техническое обеспечение: наличие в аудиториях возможностей для работы в группах, презентации результатов групповой работы на флип-чартах, мультимедийных досках

Дисциплина Б1.Б.04.04 Управление проектной деятельностью включает в себя следующие разделы:

Раздел 1. Основы управления проектной деятельностью.

Темы раздела:

Проектный менеджмент.

Мотивация команды.

Методы эффективного управления командой.

Управление рисками проекта.

Раздел 2. Практика проектной деятельности.

Темы раздела:

Экспертные сессии.

Форсайт-сессии.

Раздел 3. Стандарты управления проектами.

Темы раздела:

IPMA. PMI. ACB. MS.

Информационные системы управления проектами.

Антикризисное управление проектами.

Методы эффективного управления изменениями.

Раздел 4. Личностные навыки проектного менеджера.

Темы раздела:

Эмоциональный интеллект в управлении.

Управление личной эффективностью.

Раздел 5. Практика проектного управления

Темы раздела:

Экспертные сессии.

Форсайт-сессии.

Б1.О.05 Модуль: Физическая культура, спорт и здоровьесбережение

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.05.01 БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Кафедра фундаментальной медицины и биохимии

1. Цель и задачи дисциплины

Цель: формирование профессиональной культуры безопасности, т.е. способности использовать приобретенную совокупность знаний, умений и навыков для обеспечения безопасности в сфере профессиональной деятельности.

Основными задачами являются: формирование понимания рисков, связанных с деятельностью человека, овладение приемами рационализации жизнедеятельности, направленных на снижение антропогенного (отрицательного) влияния на природную среду и промышленное производство.

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

УК-8 - Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов

ОПК-2 - Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Безопасность жизнедеятельности» (Б1.О.05.01) является базовой дисциплиной и входит в модуль «Физическая культура, спорт и здоровьесбережение» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

3. Общий объём дисциплины: 2 з.е. (72 часа)

4. Планируемые результаты обучения

УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	ИУК 6.1. Знает: основные принципы самовоспитания и самообразования, саморазвития и самореализации, использования творческого потенциала собственной деятельности
	ИУК 6.2. Умеет: демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории
	ИУК 6.3. Владеет: навыками рационального распределения временных ресурсов, построения индивидуальной траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной	ИУК 8.1. Знает: научно обоснованные способы поддерживать безопасные условия жизнедеятельности в повседневной жизни и в профессиональной сфере, сохранять компоненты природной

деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	среды и обеспечивать устойчивое развитие общества в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций; виды опасных ситуаций; способы преодоления опасных ситуаций; приемы первой медицинской помощи; основы медицинских знаний.
	ИУК 8.2. Умеет: создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности с учетом необходимости сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества; различать факторы, влекущие возникновение опасных ситуаций мирного и военного времени; предотвратить возникновение опасных ситуаций, в том числе на основе приемов по оказанию первой медицинской помощи и базовых медицинских знаний.
	ИУК 8.3. Владеет: навыками по предотвращению возникновения опасных ситуаций в повседневной жизни и в профессиональной деятельности с учетом необходимости сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества; приемами первой медицинской помощи; базовыми медицинскими знаниями; способами минимизации последствий от чрезвычайных ситуаций, в том числе в условиях военных конфликтов
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ИОПК-2.1. Знает: эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
	ИОПК-2.2. Умеет: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам
	ИОПК-2.3. Владеет: эффективными приемами организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов

5. Форма промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачёт в 4-м семестре.

6. Дополнительная информация

Дисциплина изучается в виде лекционных и практических занятий. По завершении изучения отдельных разделов предусмотрены контрольные работы.

Материально-техническое обеспечение дисциплины: аудитории для проведения лекционных и практических занятий, оснащенные мультимедийным оборудованием.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.05.02

ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И СПОРТ

Кафедра физической культуры и здоровьесбережения

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств и методов физической культуры, спорта и туризма для сохранения и укрепления здоровья,

психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности.

Основными задачами являются:

- формирование понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности;
- овладение целостной системой знаний научно-биологических и практических основ физической культуры и здорового образа жизни;
- формирование мотивационно-ценностного отношения к физической культуре, здоровому образу жизни, физическому самосовершенствованию и самовоспитанию, потребности в регулярных занятиях физическими упражнениями и спортом;
- овладение системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, психическое благополучие;
- развитие и совершенствование психофизических способностей, качеств и свойств личности, самоопределение в физической культуре;
- обеспечение общей и профессионально-прикладной физической подготовленности, определяющей психофизическую готовность студентов к будущей профессиональной деятельности.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-7 - Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Физическая культура и спорт» (Б1.О.05.02) входит в Блок 1, Базовую часть, Модуль: Физическая культура, спорт и здоровьесбережение (Б1.Б.05) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется кафедрой физической культуры и здоровьесбережения.

3. **Общий объём дисциплины:** 2 з.е. (72 часа.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	ИУК 7.1. Знает: закономерности функционирования здорового организма; принципы распределения физических нагрузок; нормативы физической готовности по общей физической группе и с учетом индивидуальных условий физического развития человеческого организма; способы пропаганды здорового образа жизни
	ИУК 7.2. Умеет: поддерживать должный уровень физической подготовленности; грамотно распределить нагрузки; выработать индивидуальную программу физической подготовки, учитывающую индивидуальные особенности развития организма
	ИУК 7.3. Владеет: методами поддержки должного уровня физической подготовленности; навыками обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности; базовыми приемами пропаганды здорового образа жизни

5. Форма промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет в 1-м семестре.

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, онлайн-обучение, выполнение письменных работ. Для организации учебного процесса по дисциплине требуется спортивный зал, лекционная аудитория, оснащенная презентационным оборудованием. В процессе

обучения используются учебно-спортивное оборудование, спортивный инвентарь, мультимедийное оборудование, аудиоаппаратура.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.05.ДВ.01.01

ОБЩАЯ ФИЗИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Кафедра физической культуры и здоровьесбережения

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств и методов физической культуры, спорта и туризма для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности.

Основными задачами являются:

- формирование понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности;
- овладение целостной системой знаний научно-биологических и практических основ физической культуры и здорового образа жизни;
- формирование мотивационно-ценностного отношения к физической культуре, здоровому образу жизни, физическому самосовершенствованию и самовоспитанию, потребности в регулярных занятиях физическими упражнениями и спортом;
- овладение системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, психическое благополучие;
- развитие и совершенствование психофизических способностей, качеств и свойств личности, самоопределение в физической культуре;
- обеспечение общей и профессионально-прикладной физической подготовленности, определяющей психофизическую готовность студентов к будущей профессиональной деятельности;
- приобретение опыта творческого использования физкультурно-спортивной деятельности в быт, в семье и на производстве для достижения жизненных и профессиональных целей.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-7 - Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Общая физическая подготовка» относится к Элективным дисциплинам по физической культуре и спорту (Б1.О.05.ДВ.01), входит в Блок 1, Базовую часть, Модуль: Физическая культура, спорт и здоровьесбережение (Б1.О.05) образовательной программы 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация» и реализуется кафедрой физической культуры и здоровьесбережения на 1,2,3 курсах.

3. Общий объём дисциплины: 328 часов.

4. Планируемые результаты обучения

УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия
УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	ИУК 7.1. Знает: закономерности функционирования здорового организма; принципы распределения физических нагрузок; нормативы физической готовности по общей физической группе и с учетом индивидуальных условий физического развития человеческого организма; способы пропаганды здорового образа жизни
	ИУК 7.2. Умеет: поддерживать должный уровень физической подготовленности; грамотно распределить нагрузки; выработать индивидуальную программу физической подготовки, учитывающую индивидуальные особенности развития организма
	ИУК 7.3. Владеет: методами поддержки должного уровня физической подготовленности; навыками обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности; базовыми приемами пропаганды здорового образа жизни

5. Форма промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет во 2-м, 4-м, 6-м семестрах.

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия.

Для организации учебного процесса по дисциплине требуется спортивный зал. В процессе обучения используются учебно-спортивное оборудование, спортивный инвентарь, аудиоаппаратура.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.О.05.ДВ.01.02

СПОРТИВНЫЕ ИГРЫ И ТУРИЗМ

Кафедра физической культуры и здоровьесбережения

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств и методов физической культуры, спорта и туризма для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности.

Основными задачами являются:

- формирование понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности;

- овладение целостной системой знаний научно-биологических и практических основ физической культуры и здорового образа жизни;
- формирование мотивационно-ценностного отношения к физической культуре, здоровому образу жизни, физическому самосовершенствованию и самовоспитанию, потребности в регулярных занятиях физическими упражнениями и спортом;
- овладение системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, психическое благополучие;
- развитие и совершенствование психофизических способностей, качеств и свойств личности, самоопределение в физической культуре;
- обеспечение общей и профессионально-прикладной физической подготовленности, определяющей психофизическую готовность студентов к будущей профессиональной деятельности;
- приобретение опыта творческого использования физкультурно-спортивной деятельности в быт, в семье и на производстве для достижения жизненных и профессиональных целей.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-7 - Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Спортивные игры и туризм» относится к Элективным дисциплинам по физической культуре и спорту (Б1.О.05.ДВ.01), входит в Блок 1, Базовую часть, Модуль: Физическая культура, спорт и здоровьесбережение (Б1.О.05) образовательной программы 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация» и реализуется кафедрой физической культуры и здоровьесбережения на 1,2,3 курсах.

3.Общий объём дисциплины: 328 часов.

4. Планируемые результаты обучения

УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия
УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	ИУК 7.1. Знает: закономерности функционирования здорового организма; принципы распределения физических нагрузок; нормативы физической готовности по общей физической группе и с учетом индивидуальных условий физического развития человеческого организма; способы пропаганды здорового образа жизни
	ИУК 7.2. Умеет: поддерживать должный уровень физической подготовленности; грамотно распределить нагрузки; выработать индивидуальную программу физической подготовки, учитывающую индивидуальные особенности развития организма

	ИУК 7.3. Владеет: методами поддержки должного уровня физической подготовленности; навыками обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности; базовыми приемами пропаганды здорового образа жизни
--	--

5. Форма промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации - зачет во 2-м, 4-м, 6-м семестрах.

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия. Для организации учебного процесса по дисциплине требуется спортивный зал. В процессе обучения используются учебно-спортивное оборудование, спортивный инвентарь, аудиоаппаратура.

Б1.В.01 МОДУЛЬ: Профильные дисциплины.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.01 ИСТОРИЯ ЯЗЫКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является формирование лингвистической компетенции выпускников через развитие диалектического взгляда на язык, т.е. представления об эволюции форм иностранного языка как сочетании константных и изменчивых признаков, обусловленных действием внешних и внутренних факторов языкового развития.

Основными задачами являются:

- формирование у студентов умения объяснить современное состояние языка фактами его истории;
- выявление места изучаемого языка в системе индоевропейских языков за счет сравнения с древними языками;
- рассмотрение связи, существующей между историей возникновения и развития изучаемого языка и историей народа и его культуры;
- ознакомление студентов с фактическим материалом по истории развития фонетики, грамматики и словарного состава изучаемого языка и обучение их самостоятельному анализу древних текстов, относящихся к различным периодам языкового развития;
- укрепление теоретической базы для успешного написания студентами курсовых и дипломных работ.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «История языка» (Б1.В.01.01) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь представление о некоторых древних языках, об истории стран изучаемых языков, о базовых фонетических, лексических и грамматических категориях; знать и владеть закономерностями функционирования изучаемого иностранного языка. Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. **Общий объём дисциплины:** 4 з.е. (144час.)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 3-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: подготовка рефератов, творческих проектов.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.02 ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины – комплексная реализация целей обучения иностранному языку: воспитательной, общеобразовательной, профессиональной, практической и состоит в способствовании расширению кругозора студентов, а также формированию страноведческой ориентации будущих переводчиков.

Задачи курса заключаются в совершенствовании практической подготовки студентов по иностранному языку за счет расширения словарного запаса по линии страноведческой тематики и синтезирования умений в различных видах речевой деятельности на иностранном языке. Курс страноведения призван не только вооружить будущих переводчиков необходимой суммой знаний о стране изучаемого языка, способствовать формированию умений правильно ориентироваться во множестве фактов, встречающихся в литературе, публицистике, газетных материалах на иностранном языке, но и давать им правильную оценку, отбирать в учебных целях и правильно интерпретировать материал о стране изучаемого языка с учетом языковой картины мира.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения;

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Лингвострановедение» (Б1.В.01.02) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 часа)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач

диахроническом аспектах	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен во 2-м семестре.

6. Дополнительная информация:

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.03 ЛЕКСИКОЛОГИЯ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины состоит в создании у студентов научного представления о языке. Данная научная дисциплина должна дать студентам систематизирующие и теоретически обобщающие сведения о словарном составе современного иностранного языка.

Задачами курса являются: теоретическое освещение системных отношений между лексическими единицами, путей пополнения и развития словарного состава иностранного языка и его функционирования; ознакомление студентов с методами лингвистического анализа лексических единиц и формирование у студентов собственного теоретического подхода к фактам и явлениям языка для дальнейшего их использования в своей научно-исследовательской и профессиональной деятельности; развитие у студентов когнитивных умений при осмыслении взаимодействия структуры, семантики и прагматики языка с учетом возможностей современных информационных технологий; предъявление студентам информации, позволяющей сформировать у них представление о том, что каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Лексикология» (Б1.В.01.03) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объем дисциплины: 4 з.е. (144 часа).

5. Планируемые результаты обучения

ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 6-м семестре.

6. Дополнительная информация:

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.04

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Кафедра европейских языков и культур

1.Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: формирование и развитие у студентов межкультурной компетентности, как необходимого компонента процесса изучения иностранных языков. Курс ориентирует

студентов в основных вопросах межкультурной коммуникации, знакомит с новейшими исследованиями, вырабатывает навыки самостоятельного анализа критических случаев межличностных конфликтов в процессе общения с представителями других культур.

Задачи дисциплины:

- 1) овладение концептуальными положениями теории межкультурной коммуникации;
- 2) экстраполяция теоретических положений теории межкультурной коммуникации в системную концепцию языка с целью формирования межкультурной компетентности;
- 3) развитие навыков междисциплинарного анализа как методологической основы теории межкультурной коммуникации (сопоставление данных лингвистики, психологии, психолингвистики, семиотики, социопсихологии, социо- и этнолингвистики, философии языка);
- 4) совершенствование умения анализировать любые межкультурные ситуации, находить источники проблем и культурно-специфическую информацию;
- 5) формирование умения модифицировать свое поведение для достижения оптимальных результатов коммуникации;
- 6) совершенствование языковой и социокультурной компетенции через усвоение специфики национально-культурного компонента лексических единиц.

Планируемые результаты обучения

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения/

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Теория и практика межкультурной коммуникации» (Б1.В.01.04) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Дисциплина «Теория и практика межкультурной коммуникации» находится в непосредственной связи с такими лингвистическими дисциплинами, как «Русский язык и межкультурная коммуникация», «Практический курс первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», «Лингвострановедение», «Лингвокраеведение».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь, как минимум, уровень В2 иноязычной коммуникативной компетенции.

Данная дисциплина имеет модульную структуру. Первый модуль (теоретический) реализуется на русском языке; второй и третий модули (практические) реализуются на иностранном языке. Дисциплина реализуется на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 11 з.е. (396 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий

	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации - зачет с оценкой в 4-м и 5-м семестрах, зачет – в 6-м семестре.

Зачет с оценкой по дисциплине выставляется с учетом результатов текущего контроля, которые составляют 60% от общей оценки. 40% выделяются на тест по теоретическим вопросам первого модуля. Оценка за экзамен также выставляется с учетом результатов текущего контроля, которые составляют 60% от общей оценки. 40% выделяются на презентацию группового проекта. Выставление зачета в шестом семестре проходит по итогам представления результатом исследовательской деятельности по дисциплине на иностранном языке (научная статья, доклад на конференции).

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, исследовательские проекты, анализ кейсов, симуляционные формы обучения, самостоятельную работу студента, консультации, выполнение письменных работ, выполнение контрольной работы, курсовой проект. Для организации учебных занятий требуются учебные аудитории, оснащенные интерактивной доской (экраном) и мультимедийным оборудованием, включающим

проектор и ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.05 ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является ознакомление студентов с наукой о переводе, формирование базовых знаний, умений и навыков, относящихся к сфере перевода в рамках основных требований к адекватному переводу.

Основными задачами являются:

- ознакомление с теоретическими концепциями в истории развития и становления науки о переводе
- рассмотрение частных переводческих проблем, связанных с отдельными видами перевода и определенными комбинациями языков
- ознакомление с основными способами перевода
- рассмотрение вопроса определения единицы перевода
- рассмотрение вопроса переводческой эквивалентности
- рассмотрение проблем описания процесса перевода и ознакомление с видами переводческих трансформаций
- изучение прагматических аспектов перевода
- укрепление теоретической базы для успешного написания студентами курсовых и дипломных работ.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ПК-1 - Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Теория и практика перевода» (Б1.В.01.05) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

К началу изучения дисциплины, обучающиеся должны иметь представление об истории стран изучаемых языков, о базовых фонетических, лексических и грамматических категориях; знать и владеть закономерностями функционирования изучаемого иностранного языка.

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. **Общий объём дисциплины:** 11 з.е. (396 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
ПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)	ИПК-1.1. Знает: способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения, а также виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода
	ИПК-1.2. Умеет: осуществлять письменный и устно-последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
	ИПК-1.3. Владеет: основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода; правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой (6 семестр), экзамен (5,7 семестры).

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: письменные переводы, контрольные работы, курсовой проект.

Для организации учебных занятий требуются учебные аудитории, оснащенные интерактивной доской (экраном) и мультимедийным оборудованием, включающим проектор и ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.06 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины заключается в обобщении и углублении знаний студентов о фонетическом строе современного иностранного языка и в совершенствовании их использования в различных коммуникативных целях, развитии навыков самостоятельного анализа звучащих тестов, работы со специальной литературой и орфоэпическими словарями, а также в разъяснении возможности использования культурно значимой информации, заложенной в звуковой материи языка.

Задачи дисциплины:

- разъяснение принципов и методов фонетического описания речи;
- ознакомление студентов с базовыми понятиями и метаязыком; предъявление студентам более полной информации обо всех компонентах фонетического строя современного иностранного языка в сопоставлении с фонетическим строением родного языка;
- ознакомление с социальной функцией и семиологической релевантностью различных современных явлений и фактов звучащей речи на иностранном языке и возможностями применения теоретических положений для практического использования иностранного языка как средства международного или национального общения и для преподавания.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Теоретическая фонетика» (Б1.В.01.06) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной

	литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 3-м семестре.

6. Дополнительная информация

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.07

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является создание у студентов научного представления о языке как системе взаимосвязанных элементов. Данная дисциплина должна дать студентам теоретические сведения, стимулирующие их самостоятельный, активный подход к осмыслению сложных грамматических явлений в различных условиях функционирования языка.

Основными задачами являются:

- теоретическое освещение основ грамматического строя иностранного языка в соответствии с современным состоянием науки о языке в его двух взаимосвязанных и взаимодополнительных функциях – когнитивной и коммуникативной;
- ознакомление студентов с базовыми принципами разграничения уровней языка, уровнеобразующими единицами, грамматическими категориями, синтаксическими явлениями, типами связей и отношений, уровнем текста (дискурса), проблемами его статуса, объема, принципов организации;
- предъявление системной теоретической информации и аналитических технологий для формирования у студентов собственного теоретического подхода к фактам и явлениям языка;

-развитие когнитивных умений студентов при осмыслении сложного взаимодействия структуры, семантики и прагматики языка с учетом возможностей современных информационных технологий.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Теоретическая грамматика» (Б1.В.01.07) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 часа)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 6 семестре.

6. Дополнительная информация

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.08 СТИЛИСТИКА

Кафедра европейских языков и культур

1.Цель и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является создание у студентов научного представления о языке как системе взаимосвязанных элементов. Данная дисциплина должна дать студентам теоретические сведения, стимулирующие их самостоятельный, активный подход к осмыслению сложных стилистических явлений в различных условиях функционирования языка.

Основными задачами являются:

- теоретическое освещение основ стилистических особенностей изучаемого языка в соответствии с современным состоянием науки о языке в его двух взаимосвязанных и взаимодополнительных функциях – когнитивной и коммуникативной;
- предъявление системной теоретической информации и аналитических технологий для формирования у студентов собственного теоретического подхода к фактам и явлениям языка;
- развитие когнитивных умений студентов при осмыслении сложного взаимодействия структуры, семантики и прагматики языка с учетом возможностей современных информационных технологий;
- обучение студентов воспринимать текст как единое целое, правильно понимать его содержание, передавать свое впечатление и обосновывать свою точку зрения, опираясь на квалифицированный анализ стилистических приемов и выразительных средств, использованных автором;
- формирование у студентов представления о типичных коммуникативных ситуациях и социальных контекстах, в которых предполагается использование языковых единиц из анализируемых текстов;
- использование методов стилистического анализа, знакомство с разнообразными приемами и умение эффективно сочетать их для достижения желаемого коммуникативного эффекта.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2.Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Стилистика» (Б1.В.01.08) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 часа)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 5-м семестре.

6. Дополнительная информация

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащенность аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.09 СЕМИОТИКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является формирование у студентов представления о семиотике как науке о знаках и знаковых системах, о комплексном характере семиотике о содержании и структуре знаковых систем. При изучении указанного теоретического курса студенты овладевают знаниями о семиотике как инженерной дисциплине, пытающейся сконструировать язык для коммуникации в гетерогенной языковой культуре.

Основными задачами являются:

- обучение студентов самостоятельному аналитическому чтению и критическому подходу к имеющейся литературе по общей семиотике и отдельным ее разделам;

- обучение слушателей курса языку современной семиотики, ее понятийному и терминологическому аппаратам; объяснение, что общение на естественном языке – не единственный способ общения в окружающем нас мире;
- обучение слушателей курса приемам и методам семиотического и лингвистического анализа текста на разных уровнях его представления;
- формирование представления о вербальном и невербальном общении, видах коммуникации и её составляющих;
- развитие у учащегося навыков и умения практического использования разработанных в семиотике различных исследовательских методов и приемов.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Семиотика» (Б1.В.01.09) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 3 з.е. (108 часов)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет в форме защиты творческого проекта (реферата) в 8-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнение творческого проекта. Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащенность аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.10 ЛИНГВОКРАЕВЕДЕНИЕ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины: интеграция междисциплинарных связей из области истории, географии, экономики, социологии, культурологи, которые позволяют студентам осуществлять ценностно-ориентированное изучение культурной самобытности родного края и его вклад в развитие общей культуры.

Основными задачами являются:

- осуществление свободной коммуникации на иностранном языке в целях социокультурного описания родного края и готовность участвовать в проектных видах работы, таких как краеведческая практика;
- приобщение студентов к культурной самобытности родного края через изучение иностранного языка;
- воспитание коммуникативно-речевого такта, коммуникабельности в общении со сверстниками и взрослыми, потребности в самостоятельном приобретении знаний, активности и решения коммуникативных и познавательно-поисковых задач.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

ПК-1 - Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации).

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Лингвокраеведение» (Б1.В.01.10) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час)

4. Планируемые результаты обучения

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и эτικο-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира
ПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межкультурной и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)	ИПК-1.1. Знает: способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения, а также виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода
	ИПК-1.2. Умеет: осуществлять письменный и устно-последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
	ИПК-1.3. Владеет: основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода; правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации - зачет с оценкой в 4-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: подготовка рефератов, творческих проектов. Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.01.11

ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины соотнесена с квалификационной характеристикой выпускника, определённой ФГОС по данному направлению и предполагает формирование

у студентов знаний и компетентностей, позволяющих им грамотно судить об общих закономерностях мирового литературного процесса, о произведениях зарубежной художественной литературы с учетом эстетических и социокультурных воззрений авторов в рамках эпох и литературных течений и школ, к которым они принадлежат, а также интегрировать полученные знания по зарубежной литературе в процесс профессиональной деятельности по направлению подготовки и способствовать социализации и формированию общей культуры личности.

Основными задачами являются:

- приобщить студентов к литературному творчеству крупнейших писателей зарубежных стран;
- расширить представление студентов об определенных литературоведческих понятиях, таких как проблема литературного направления, художественного метода, о видах и родах литературы, жанрах и их модификациях;
- обогатить представление студентов о чужой культуре, другом типе мышления и чувствования, научить сопоставлять полученные сведения с имеющимся опытом;
- формировать наряду с литературоведческой и филологической, общеобразовательную и культуроведческую компетенции;
- научить студентов работе с художественным текстом, включая освоение традиционного художественного языка (замысел писателя, мотивы, сюжетные линии, композиция, образы пространства, функции персонажей);
- выработать навыки самостоятельной деятельности (поиск и отбор материала в процессе работы с источником, систематизация информации, поиск релевантной информации в интернете).
- реализовать воспитательный потенциал дисциплины, определяющийся тем, что литература в целом обладает огромным воспитательным потенциалом, отражая мировоззренческие, этические, эстетические, общественно-политические, социокультурные концепции и явления, происходящие в обществе и представленные в творчестве писателей, и выражаются в анализе нравственно-этической проблематики произведений и формировании у студентов умений адекватной оценки событий, явлений, образов литературы с перенесением их на обстоятельства современной жизни и профессиональной деятельности, в развитии толерантного отношения к национальным культурам и менталитетам, носителями которых выступают герои произведений.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Зарубежная литература» (Б1.В.01.11) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Профильные дисциплины» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь представление об общих закономерностях литературного процесса, основных эпохах (Средние века, Возрождение, Просвещение, романтизм, реализм, модернизм, постмодернизм).

Данная дисциплина реализуется на русском языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 1-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: подготовка рефератов («Читательский дневник по зарубежной литературе»), творческих проектов, написание реферата.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащенность аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Б1.В.02 Модуль: Проектный

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.02.01

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ

1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины "Проектная деятельность в профессиональной сфере" является

подготовка к решению профессиональных задач в прикладной деятельности.

Основными задачами являются:

- квалифицированная трансформация различных типов текстов;
- создание, редактирование и реферирование поликодовых текстов;
- продуцирование подобного рода текстов (в том числе рекламных, информационных, публицистических);
- готовность к участию в разработке творческих, рекламных, издательских проектов;
- критический анализ, экспертиза поликодовых текстов;
- владение навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-2 - Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

УК-11 - Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Проектная деятельность в профессиональной сфере» (Б1.В.02.01) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Проектный» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 часа)

4. Планируемые результаты обучения

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления

профессиональной сферах общения.	коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачеты в 5-м, 6-м, 7-м семестрах, на которых оцениваются презентации и защита выполненных студентами в течение семестра проектов.

6. Дополнительная информация

материально-техническое обеспечение дисциплины

- мультимедийные учебные аудитории (5 аудиторий), оснащенные оборудованием для воспроизведения аудио- и видеоматериалов в аналоговых и цифровых форматах; два мультимедийных класса из пяти оснащены также интерактивными досками;
- 3 лаборатории (лаборатория информационных технологий, лаборатория методики обучения иностранным языкам, учебно-лингвистическая лаборатория). Лаборатория информационных технологий оснащена достаточным количеством компьютерной техники (16 компьютеров) с доступом в сеть Интернет и программным обеспечением для осуществления занятий по практическому курсу иностранного языка и программой Microsoft Publisher.

Элективные дисциплины (модули) 1

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.01.01 ЛИНГВОДИДАКТИКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – формирование профессионально-методических навыков и умений будущих специалистов в сфере языкового образования, определяемых особенностями овладения иностранными языками в различных учебных условиях и в рамках современной парадигмы межкультурной коммуникации.

Основными задачами являются:

- создание теоретической базы, раскрывающей закономерности процесса обучения иностранному языку как средству коммуникации;
- ознакомление с основными приемами, методами, средствами и организационными формами обучения иностранным языкам;
- формирование представлений о специфике содержания и структуры педагогической деятельности в области языкового образования.

Воспитательные задачи также находят свою реализацию в данном курсе. В процессе изучения лингводидактики у студентов формируются способности и потребности к рефлексивному и критическому мышлению, прививаются навыки самостоятельной работы с научной и учебной литературой.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана:

Дисциплина «Лингводидактика» (Б1.В.ДВ.01.01) является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на русском языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 3 з.е. (108 часов)

4. Планируемые результаты обучения

УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет в 3-м семестре.

6. Дополнительная информация:

материально-техническое обеспечение дисциплины: для организации учебных занятий требуются лекционная аудитория, оснащенная презентационным оборудованием (ноутбук или стационарный компьютер, мультимедиа-проектор, экран). В процессе обучения используются следующие технические средства обучения: мультимедийное оборудование (ноутбук или стационарный компьютер, мультимедиа-проектор, экран), необходимое для демонстрации презентационного материала лекций и презентаций студентов; DVD – плеер для показа DVD - фильмов.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.01.02 ЯЗЫКОВОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ГЛОБАЛЬНОМ АСПЕКТЕ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: формирование общеметодических умений и навыков, обеспечивающих способность профессионального самосовершенствования будущих специалистов в сфере языковой коммуникации.

Основными задачами являются:

- формирование представлений о специфике языкового образования,
- создание теоретической базы, раскрывающей закономерности процесса обучения иностранному языку и его изучения,

- развитие навыков работы с учебно-методической литературой,
- овладение основными методами, способами и приёмами обучения иностранному языку, а также способностью их использования для дальнейшего самообразования и профессионального самосовершенствования.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-3 - способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана:

Дисциплина «Языковое образование в глобальном аспекте» (Б1.В.ДВ.01.02) является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация». Данная дисциплина реализуется на русском языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 3 з.е. (108 часов)

4. Планируемые результаты обучения

УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачёт в 3-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнение следующих видов работ: подготовка реферата, контрольная работа.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Элективные дисциплины (модули) 2

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.02.01

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Кафедра европейских языков и культур

1.Цель и задачи дисциплины

Главная цель – обеспечение коммуникативной компетенции в актах межкультурной коммуникации, прежде всего через адекватное восприятие речи собеседника и понимание оригинальных текстов. Профессионально-педагогическая цель предполагает активное влияние на формирование профессиональной направленности личности студента, на стимулирование познавательных интересов в области выбранной профессии и специальности, на развитие творческой активности и формирование профессионального владения иностранным языком в процессе сообщения страноведческой информации.

Основными задачами являются:

- совершенствование практической подготовки студентов по иностранному языку за счет расширения словарного запаса по линии страноведческой тематики и синтеза умений в различных видах речевой деятельности на иностранном языке;
- обеспечение лингвистов необходимой суммой знаний о стране изучаемого языка;
- формирование умений правильно ориентироваться во множестве фактов, встречающихся в литературе, публицистике, газетных материалах на иностранном языке, давать им правильную оценку, отбирать в профессиональных целях и правильно интерпретировать материал о стране изучаемого языка с учетом языковой картины мира.

Воспитательные задачи курса заключаются в том, чтобы привить студентам устойчивый интерес и мотивации к будущей профессиональной деятельности и формированию межкультурной толерантности и диалога культур.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана:

Дисциплина «Лингвострановедение второго иностранного языка» (Б1.В.ДВ.02.01) является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 часа)

4. Планируемые результаты обучения

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного

	характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 5-м семестре.

6. Дополнительная информация:

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.02.02

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ КУЛЬТУРА ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины предполагает формирование у студентов знаний и компетентностей, позволяющих им грамотно судить об общих закономерностях мировой художественной культуры, о произведениях мировой художественной культуры с учетом эстетических и социокультурных воззрений авторов в рамках эпох, направлений и школ, к которым они принадлежат, а также интегрировать полученные знания в процесс профессиональной деятельности и способствовать социализации и формированию общей культуры личности. Данная дисциплина знакомит студентов с основными этапами и особенностями культурного развития страны второго иностранного языка, представителями культурной жизни на всех стадиях ее развития и современной культурой страны второго иностранного языка.

Основными задачами являются:

- приобщить студентов к художественной культуре стран второго иностранного языка;
- обогатить представление студентов о чужой культуре, другом типе мышления и чувствования, научить сопоставлять полученные сведения с имеющимся опытом;
- формировать общеобразовательную и культуроведческую компетенции;

- выработать навыки самостоятельной деятельности (поиск и отбор материала в процессе работы с источником, систематизация информации, поиск необходимой информации в сети Интернет).
- реализовать воспитательный потенциал дисциплины, определяющийся тем, что художественная культура в целом обладает огромным воспитательным потенциалом, отражая мировоззренческие, этические, эстетические, общественно-политические, социокультурные концепции и явления, происходящие в обществе и представленные в творчестве художников, архитекторов, скульпторов, а также играет существенную роль в развитии толерантного отношения к национальным культурам и менталитетам.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Художественная культура второго иностранного языка» (Б1.В.ДВ.02.02) является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь представление об основных тенденциях в мировой художественной культуре.

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных

	помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 5-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: подготовка рефератов, творческих проектов.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Элективные дисциплины (модули) 3

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.03.01

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ТУРИЗМА И ГОСТИНИЧНОГО БИЗНЕСА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Курс иностранного языка для гостиничного бизнеса и туризма ставит **целью** формирование навыков устной и письменной коммуникации на иностранном языке для использования английского(немецкого/французского) языка в данной профессиональной сфере. Программа обучения ориентирована на приобретение студентами профессиональных коммуникативных компетенций по темам: структура индустрии туризма, виды туризма, размещение в отеле, общение с клиентами отеля, разрешение споров и конфликтных ситуаций и др.

Основными задачами являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком;
- овладение необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в повседневном общении, в сфере международного туризма и гостиничного бизнеса;
- овладение терминологией, необходимой для социокультурного диалога партнёров;
- совершенствование умений и навыков устной и письменной речи.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Иностранный язык в сфере туризма и гостиничного бизнеса» (Б1.В.ДВ.03.01) является вариативной дисциплиной учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны знать лексику и грамматику изучаемого языка в объеме, необходимом для межкультурной коммуникации (уровень В2 по европейской шкале оценивания); факторы, способствующие установлению взаимопонимания между коммуникантами; культуру устной и письменной речи; особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 3-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: подготовка творческих проектов. Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.03.02 ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является формирование компетенций в сфере деловой иноязычной коммуникации выпускников, т.е. проектирования и реализации на основе уже имеющихся компетенций маршрутов обучения и воспитания, направленных на развитие общепрофессиональных и переводческих компетенций; умений организовать взаимодействие с коллегами, социальными и деловыми партнерами, в том числе с иностранными, в сфере иноязычного делового общения.

Основными задачами являются:

- использование возможностей образовательной среды, в том числе и виртуальной, для проектирования новых условий осуществления деловой коммуникации;
- практическое освоение языкового материала, обеспечивающего уверенную коммуникацию в деловом общении;
- предъявление системной информации и аналитических технологий для формирования у студентов устойчивых коммуникативных навыков;
- развитие когнитивных умений студентов с учетом возможностей современных информационных технологий;
- формирование представления о типичных коммуникативных ситуациях и социальных контекстах, в которых предполагается использование лексических единиц различной стилистической окраски;
- использование методов лингвистического анализа, знакомство с разнообразными приемами и умение эффективно сочетать их для достижения желаемого коммуникативного эффекта.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Деловой иностранный язык» (Б1.В.ДВ.03.02) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Проектный» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь представление о культуре общения и особенностях делового общения в странах изучаемого языка, об истории стран изучаемых языков, о базовых фонетических, лексических и грамматических категориях; знать и владеть закономерностями функционирования изучаемого иностранного языка.

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3.Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 3-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: подготовка деловых устных и письменных переводов, творческих проектов. Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащенность аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.04.01

ОСНОВЫ УСТНОГО ПЕРЕВОДА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины «Основы устного перевода» является формирование у будущих бакалавров профессиональной переводческой компетенции, включающей языковую, текстообразующую и коммуникативную компетенции, которые составляют основы успешной коммуникации.

Основными задачами являются: формирование у будущих бакалавров понятия об устном переводе; ознакомление бакалавров с различными видами устного перевода: перевод с листа, перевод бесед и переговоров, последовательный перевод, синхронный перевод; формирование у бакалавров понятия об универсальной переводческой скорописи в ситуациях двуязычной коммуникации; формирование у будущих бакалавров умения

осуществлять переводческий анализ, решать переводческие проблемы; ознакомление с правилами и нормами работы на международных конференциях и переговорах; развитие оперативной памяти; развитие механизма переключения на другой язык; тренировка в различных контекстах наиболее частотных, употребительных переводческих соответствий с целью выработки автоматизированного навыка их использования; развитие навыков редактирования и саморедактирования; совершенствование умений неподготовленной речи (участие в презентациях, дискуссиях, переговорах, работах над проектами);

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ПК-1 - Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Основы устного перевода» является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объем дисциплины: 4 з. е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
ПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)	ИПК-1.1. Знает: способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения, а также виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода
	ИПК-1.2. Умеет: осуществлять письменный и устно-последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
	ИПК-1.3. Владеет: основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода; правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации - зачет с оценкой в 6-м семестре.

6. Дополнительная информация:

материально-техническое обеспечение дисциплины:

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, читальный зал с возможностью оперативного доступа к современной справочной базе, мультимедийный проектор с экраном для презентаций, доступ к сети интернет.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.04.02

ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: развитие иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенций студентов, а также развитие межкультурной восприимчивости и воспитание толерантности, которые являются обязательной составляющей профессиональной компетентности будущих переводчиков и специалистов в области межкультурной коммуникации.

Основными задачами являются:

1. Развитие личности, способной быстро адаптироваться в условиях изменяющегося мира и ориентироваться в наиболее продуктивных его тенденциях. Формирование готовности к решению различных проблем, связанных с межкультурной коммуникацией и переводческой деятельностью. 2. Развитие умений эффективно организовывать межкультурное взаимодействие в различных социокультурных ситуациях (сопровождение туристических групп, организационное сопровождение программ академического обмена и программ академической мобильности и др.).

3. Совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции (лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, стратегической/компенсаторной) в устном и письменном общении с учётом социокультурных отличий современного поликультурного мира.

4. Развитие умений работать с информацией (умение вычлнить проблему, требующую решения, и предвидеть трудности, которые могут возникнуть при действиях по её устранению; умение взаимодействовать с окружающими людьми, несмотря на плюрализм мнений и подходов, умение получать информацию, используя различные источники и методы научного исследования, умение анализировать информацию и представлять её в виде графиков, схем, таблиц, диаграмм).

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Прикладные аспекты межкультурной коммуникации» (Б1.В.ДВ.04.02) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Дисциплины (модули) по выбору 4 (ДВ.4)» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Дисциплина «Прикладные аспекты межкультурной коммуникации» находится в непосредственной связи с такими лингвистическими дисциплинами, как «Практический курс первого иностранного языка», «Теория и практика межкультурной коммуникации», а также «Лингвострановедение» и «Лингвокраеведение».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь, как минимум, уровень В2 иноязычной коммуникативной компетенции, а также уметь применять теории межкультурной коммуникации для анализа ситуаций межкультурного взаимодействия.

Дисциплина реализуется на иностранном языке на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
	ИУК 5.2. Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знания этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
	ИУК 5.3. Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества и народов мира
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 6-м семестре.

Зачет с оценкой по дисциплине выставляется с учетом результатов текущего контроля, которые составляют 60% от общей оценки. 40% выделяются на выполнение и презентацию группового проекта.

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, исследовательские проекты, анализ кейсов, симуляционные формы обучения, самостоятельную работу студента, консультации.

Для организации учебных занятий требуются учебные аудитории, оснащенные интерактивной доской (экраном) и мультимедийным оборудованием, включающим проектор и ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Элективные дисциплины (модули) 5

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.05.01

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: сформировать у бакалавра-лингвиста иноязычную компетенцию, необходимую для эффективного решения коммуникативных задач в различных ситуациях академического и профессионального общения.

Основными задачами являются:

- изучение специфики, типологии и видов академического письма;
- изучение правил построения научных текстов различных жанров (собственно научный, научно-учебный, научно-популярный и др.);
- обеспечение бакалавров практическими навыками создания и редактирования научного текста на английском языке для публикации и устного выступления.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Иностранный язык для академических целей» (Б1.В.ДВ.05.01) является вариативной дисциплиной учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Курс является логическим продолжением освоения студентами системы иностранного языка, которое начинается ранее в рамках формирования лингвистической компетенции.

Дисциплина «Иностранный язык для академических целей» находится в непосредственной тесной связи с такими лингвистическими дисциплинами, как «Практический курс первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», «Стилистика».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь представление о языке как системе знаков, уровнях языковой системы и их единицах, об особенностях переводческой деятельности в современных условиях, быть знакомыми с понятием «функциональный стиль языка» и с основными понятиями теории текста.

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации - зачет в 7-м семестре в форме представления результатов собственной научной деятельности на иностранном языке (научная статья, доклад на конференции).

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, творческие проекты, симуляционные формы обучения, самостоятельную работу студента, консультации.

Для организации учебных занятий требуются учебные аудитории, оснащенные интерактивной доской (экраном) и мультимедийным оборудованием, включающим проектор и ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.05.02 КРЕАТИВНОЕ ПИСЬМО

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель изучения курса – сформировать у студентов умения писать коммуникативно значимо, оригинально, информативно, связно, логично, выразительно, с обозначением личностного отношения к предмету высказывания, в соответствии с определённой композиционно-речевой формой («описание», «повествование», «рассуждение-объяснение») и в соответствии с нормами языка.

Основными задачами являются:

- совершенствование и обогащение речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной компетенций обучающихся;
- совершенствование навыков самообразования обучающихся;
- совершенствование развития творческих и исследовательских умений обучающихся;
- дальнейшее формирование у обучающихся системы моральных ценностей и большего уважения к иностранному языку и культуре народа, говорящего на этом языке, способствующих развитию взаимопонимания, толерантности, оценочно-эмоционального отношения к миру;
- поддержание коммуникативно-речевого такта, коммуникабельности в общении со сверстниками и взрослыми;
- поддержание потребности в самостоятельном приобретении знаний;
- совершенствование активности решения коммуникативных и познавательно-поисковых задач.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

ПК-3 - Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Креативное письмо» (Б1.В.ДВ.05.02) является вариативной дисциплиной учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Курс является логическим продолжением освоения студентами системы иностранного языка, которое начинается ранее в рамках формирования лингвистической компетенции. Дисциплина «Креативное письмо» находится в непосредственной тесной связи с такими лингвистическими дисциплинами, как «Практический курс первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», «Стилистика».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь представление о языке как системе знаков, уровнях языковой системы и их единицах, об особенностях переводческой деятельности в современных условиях, быть знакомыми с понятием «функциональный стиль языка» и с основными понятиями теории текста.

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации - зачет в 7-м семестре в форме представления результатов собственной деятельности на иностранном языке (рецензия, эссе и т.д.).

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, творческие проекты, самостоятельную работу студента, консультации.

Для организации учебных занятий требуются учебные аудитории, оснащенные интерактивной доской (экраном) и мультимедийным оборудованием, включающим проектор и ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.

Элективные дисциплины (модули) 6

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.06.01
АНАЛИТИЧЕСКОЕ ЧТЕНИЕ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является формирование лингвистической компетенции студентов через развитие навыков лингвистического и стилистического анализа художественного текста.

Основными задачами являются:

- формирование у студентов умения использовать лексико-грамматические структуры для анализа текста;
- развитие и совершенствование лексических и грамматических умений и навыков;
- формирование у студентов навыков устного и письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода;
- формирование у студентов навыков литературоведческого и лингвостилистического анализа художественного текста;
- ознакомление студентов с фактическим материалом по истории развития литературы страны изучаемого языка, релевантным для анализа художественного текста.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Аналитическое чтение» (Б1.В.ДВ.06.01) является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь общее представление о наиболее известных писателях изучаемых стран, знать некоторые базовые литературоведческие и стилистические термины.

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. **Общий объём дисциплины:** 3 з.е. (108 час.)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет во 2-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнение следующих видов работ: написание эссе, создание творческих проектов.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.06.02

КОММУНИКАТИВНАЯ ГРАММАТИКА

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: обучение устной и письменной речи на основе развития автоматизированных речевых навыков и навыков письма, развития техники чтения и умения понимать английский текст, содержащий усвоенную ранее лексику и грамматику, а также развитие письменной речи на основе ранее полученных умений и навыков, включающих умения и навыки, полученные по таким предметам, как фонетика, грамматика и практика устной и письменной речи. Таким образом, данная дисциплина не может выступать отдельно от указанных выше предметов и в этом проявляется её междисциплинарный характер. Занятия по обучению указанному предмету осуществляются на основе языкового материала произведений художественной литературы на английском языке в его адаптированном варианте и заданий и разработок, созданных для работы с ними.

Основными задачами являются:

- систематизация изученного ранее теоретического и практического материала;
- формирование у студентов умения объяснить современное состояние грамматического строя языка с точки зрения коммуникативного подхода;
- обеспечение прочного и автоматизированного владения грамматическим минимумом для активного использования в речи с помощью различных коммуникативных упражнений.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-4 - Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Коммуникативная грамматика» (Б1.В.ДВ.06.02) является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 3 з.е. (108 час.)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики,
---	--

синхроническом диахроническом аспектах	и	переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
		ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
		ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет во 2-м семестре.

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: подготовка рефератов, творческих проектов. Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённость аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Элективные дисциплины (модули) 7

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.07.01

АНАЛИЗ И РЕФЕРИРОВАНИЕ МЕДИАТЕКСТОВ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины предполагает формирование у студентов системы представлений о структуре, семантике, прагматике, стилистике и риторике медиатекста, существующих классификациях и типах медиатекстов; дать комплексное представление о лингвистических, культурологических, идеологических и экстралингвистических аспектах медиатекста на иностранном языке.

Основными задачами являются:

- сформировать комплексное представление о свойствах и стилистике медиаречи, особенностях воздействия на индивидуальное и массовое сознание, о способах взаимодействия вербального и медийного уровней, о роли культурозначимых компонентов.
- выработать навыки самостоятельной деятельности (поиск и отбор материала в процессе работы с источником, систематизация информации, поиск необходимой информации в сети Интернет).
- научить студентов применять лингвистические методы, методы дискурсивного и лингвокультурологического анализа для анализа и реферирования медиатекстов на иностранном языке;
- привить навыки анализа медиатекста на иностранном языке в синхронном и диахронном аспектах;
- научить студентов идентифицировать медиатексты, выявлять типологию медиатекстов, создавать медиатексты различных жанров на иностранном языке;

- выявлять аргументативные и манипуляционные приемы современного медиадискурса (на иностранном языке).

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

ПК-1 - Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации).

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Анализ и реферирование медиатекстов» (Б1.В.ДВ.07.01) является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь представление об основах лингвостилистического анализа художественного текста.

Данная дисциплина реализуется на иностранном языке, на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
ПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)	ИПК-1.1. Знает: способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения, а также виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода
	ИПК-1.2. Умеет: осуществлять письменный и устно-последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
	ИПК-1.3. Владеет: основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода; правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой (8 семестр).

6. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: подготовка рефератов, творческих проектов.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащенность аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.07.02

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОД В МЕДИАСФЕРЕ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является формирование переводческой компетенции в области деятельности средств массовой информации, под которой понимается умение извлекать информацию из текста на одном языке и передавать ее путем создания текста на другом языке.

Основными задачами курса являются:

- знакомство с понятием медиасфера, различными видами медиатекстов;
- совершенствование коммуникативных умений, необходимых для перевода с одного языка на другой;
- овладение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;
- овладение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
- овладение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;
- формирование способности осуществлять письменный и устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- овладение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

ПК-1 - Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)

ПК-2 - Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Профессионально-ориентированный перевод в медиасфере» (Б1.В.ДВ.07.02) является дисциплиной по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

При освоении данной дисциплины обучающийся опирается на знания, полученные из курсов «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Практическая грамматика» и др.

Данная дисциплина реализуется на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)	ИПК-1.1. Знает: способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения, а также виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода
	ИПК-1.2. Умеет: осуществлять письменный и устно-последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
	ИПК-1.3. Владеет: основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода; правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации - зачет с оценкой (8 сем.)

6. Дополнительная информация

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует оснащённости аудитории мультимедийным комплексом и подключением к сети Интернет.

БЛОК 2. Практика

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б2.О.01(У)

Консультационная практика

Наименование кафедры - кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Консультационная практика позволяет студентам приобрести практические навыки в сфере использования библиотечно-информационных ресурсов и освоить некоторые навыки работы в структурах, которые осуществляют международное сотрудничество и организацию пребывания иностранных студентов, проходящих обучение в Псковском государственном университете, а также познакомиться с особенностями перевода для специальных целей.

Задачи консультационной практики

Задачами учебной консультационной практики являются:

- 1) закрепление знаний, полученных в процессе изучения специальных дисциплин;
- 2) ознакомление с современной практикой менеджмента библиотечно-информационных ресурсов (отбор и анализ информационных ресурсов для выполнения профессиональных задач);
- 3) знакомство с оптимальными условиями использования словарей и справочников на бумажных и электронных носителях;
- 4) ознакомление со структурой и организацией учреждения;
- 5) ознакомление с учредительными документами организации;
- 6) участие в учебной и внеучебной работе с иностранными студентами, обучающимися в ПсковГУ;
- 7) участие в проведении мероприятий по приему, адаптации и выпуску иностранных студентов;
- 8) освещение международной деятельности ПсковГУ во внутриуниверситетских СМИ, а также на официальном сайте ПсковГУ;
- 9) освоение практических приемов и методов решения отдельных переводческих и коммуникативных задач;
- 10) активизация речевых умений в чтении, говорении, аудировании и письме;
- 11) знакомство с тактиками разрешения конфликтных ситуаций в области межкультурной коммуникации.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих общих компетенций:

- способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- способность определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);
- способность осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3);
- способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и

пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; (ОПК-1);

- способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3);
- способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК-4);
- способность работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач (ОПК-5);
- способность осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации) (ПК-1);
- способность выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения (ПК-2).

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

В системе профессиональной подготовки консультационной практике принадлежит важная роль в приобретении необходимых профессиональных умений и навыков работы по данному направлению. Консультационная практика является логическим продолжением изученных ранее теоретических дисциплин и призвана подготовить студентов-бакалавров к профессиональной деятельности. Дисциплина входит в раздел Б2 «Практики», продолжается 2 недели и предвосхищает практику «Переводческая практика» (Б2.О.02(П)).

Данная дисциплина реализуется на русском языке на факультете русской филологии и иностранных языков кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 ч.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	ИУК 2.1. Знает: юридические основания для представления и описания результатов деятельности; правовые нормы для оценки результатов решения задач; правовые нормы, предъявляемые к способам решения профессиональных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	ИУК 2.2. Умеет: проверять и анализировать профессиональную документацию; формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы, условия и

	ограничения
	ИУК 2.3. Владеет: правовыми нормами в области, соответствующей профессиональной деятельности; разработки и реализации проекта; проведения профессионального обсуждения результатов деятельности
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы
	ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности
	ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии
	ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке
	ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ИОПК-1.1. Знает: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
	ИОПК-1.2. Умеет: адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
	ИОПК-1.3. Владеет: системой лингвистических знаний, представлений об основных свойствах языка и закономерностях его функционирования
ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИОПК-3.1. Знает: основные способы конструирования текста с учетом коммуникативной цели высказывания, функционального стиля и регистра общения
	ИОПК-3.2. Умеет: корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации; а также адекватно использовать лексикограмматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
	ИОПК-3.3. Владеет: основными способами достижения ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей,	ИОПК-4.1. Знает: нормы этикета и модели поведения, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации
	ИОПК-4.2. Умеет: соблюдать социокультурные и этические

так и профессиональной сферах общения	нормы поведения, принятые в различных ситуациях межкультурного общения, а также адекватно реализовывать собственные коммуникативные цели, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка
	ИОПК-4.3. Владеет: способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и корректно использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ИОПК-5.1. Знает: основы компьютерной грамотности и использования сети «Интернет», необходимые для осуществления профессиональной деятельности лингвиста; принципы работы с электронными словарями, базами данных, программными продуктами (Lingvo, Multitran, Trados и др.)
	ИОПК-5.2. Умеет: корректно использовать профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
	ИОПК-5.3. Владеет: навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и со стандартными компьютерными программами, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности лингвиста
ПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)	ИПК-1.1. Знает: способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения, а также виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода
	ИПК-1.2. Умеет: осуществлять письменный и устно-последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
	ИПК-1.3. Владеет: основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода; правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 7-м семестре.

6. Дополнительная информация

Практика по получению первичных умений и навыков профессиональной деятельности проводится на базе университета.

Базами практик являются:

1. Управление международной деятельности ПсковГУ (Отдел академической мобильности и межвузовского сотрудничества Псков ГУ, Отдел по работе с иностранными обучающимися ПсковГУ);
2. Кафедра европейских языков и культур ПсковГУ.

Для организации педагогической практики требуются библиотечные фонды ПсковГУ, в том числе ресурсы электронных читальных залов и доступы в электронную библиотечную среду. Для проведения установочной и итоговой конференций, а также для проведения консультаций требуется учебная аудитория, оснащенная презентационным оборудованием (ноутбук, проектор, экран).

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б2.О.02(П)

Переводческая практика

Наименование кафедры - кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Переводческая практика позволяет студентам освоить навыки работы на предприятиях, которые осуществляют международное сотрудничество, ознакомиться со специализированной документацией, правилами составления и перевода договоров, технической документации, правилами ведения корректной с точки зрения норм и правил межкультурной коммуникации деловой переписки. Студенты имеют возможность получить представление о структуре и функциях предприятия или учреждения, приобрести навыки работы в коллективе и умение вести переговоры с зарубежными партнерами. Таким образом, **целью** производственной практики является обеспечение непосредственной связи обучения с производством и ознакомление студентов с одним из возможных направлений будущей профессиональной деятельности.

Задачами переводческой практики являются:

- 1) закрепление знаний, полученных в процессе изучения специальных дисциплин;
- 2) приобретение студентами навыков самостоятельной работы, связанной с переводом текстов официально-делового, публицистического и художественного стиля;
- 3) освоение практических приемов и методов решения отдельных переводческих и коммуникативных задач;
- 4) приобретение навыков спонтанной речи с носителями языка;
- 5) ознакомление со структурой и организацией предприятия;
- 6) ознакомление с учредительными документами организации;
- 7) активизация речевых умений в чтении, говорении, аудировании и письме;
- 8) приобретение практических навыков самостоятельной работы в качестве переводчика в основных функциональных подразделениях организации (учреждения, предприятия) и изучение их работы;
- 9) приобретение навыков перевода текстов различных стилей и жанров в условиях реального функционирования предприятия;
- 10) изучение планирования и особенностей реализации устной и письменной переводческой деятельности, обусловленных спецификой работы с клиентами;
- 11) знакомство с оптимальными условиями использования словарей и справочников на бумажных и электронных носителях;
- 12) знакомство с условиями участия в деловых переговорах, конференциях, семинарах с участием нескольких рабочих языков;

13) знакомство с тактиками разрешения конфликтных ситуаций в области межкультурной коммуникации.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих общих компетенций:

- способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- способность определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);
- способность осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3);
- способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; (ОПК-1);
- способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3);
- способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК-4);
- способность работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач (ОПК-5);
- способность осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации) (ПК-1);
- способность выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения (ПК-2).

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

В системе профессиональной подготовки переводческой практике принадлежит важная роль в приобретении необходимых профессиональных умений и навыков работы по данному направлению. Переводческая практика (Производственная практика) является логическим продолжением изученных ранее теоретических дисциплин и призвана подготовить студентов-бакалавров к профессиональной деятельности. Дисциплина входит в раздел Б2 «Практики», продолжается 2 недели и является продолжением Консультационной практики (Б2.О.01(У)).

3. Общий объём дисциплины: 6 з.е. (216 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной

	<p>деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций</p>
<p>УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений</p>	<p>ИУК 2.1. Знает: юридические основания для представления и описания результатов деятельности; правовые нормы для оценки результатов решения задач; правовые нормы, предъявляемые к способам решения профессиональных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений</p>
	<p>ИУК 2.2. Умеет: проверять и анализировать профессиональную документацию; формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы, условия и ограничения</p>
	<p>ИУК 2.3. Владеет: правовыми нормами в области, соответствующей профессиональной деятельности; разработки и реализации проекта; проведения профессионального обсуждения результатов деятельности</p>
<p>УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде</p>	<p>ИУК 3.1. Знает принципы и механизмы социального взаимодействия; виды и функции межличностного общения; закономерности осуществления деловой коммуникации; принципы и механизмы функционирования команды как социальной группы</p>
	<p>ИУК 3.2. Умеет: выбирать стратегию социального взаимодействия; осуществлять интеграцию личных и социальных интересов; применять принципы и методы организации командной деятельности</p>
	<p>ИУК 3.3. Владеет: навыками работы в команде, создания команды для выполнения практических задач, участия в разработке стратегии командной работы; навыками эффективной коммуникации в процессе социального взаимодействия</p>
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные средства, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии</p>
	<p>ИУК 4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке</p>
	<p>ИУК 4.3. Владеет: системой норм русского литературного и иностранного(-ых) языка (-ов); навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей, ведения деловой переписки</p>
<p>ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>ИОПК-1.1. Знает: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии</p>
	<p>ИОПК-1.2. Умеет: адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.</p>
	<p>ИОПК-1.3. Владеет: системой лингвистических знаний, представлений об основных свойствах языка и закономерностях его функционирования</p>
<p>ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной</p>	<p>ИОПК-3.1. Знает: основные способы конструирования текста с учетом коммуникативной цели высказывания, функционального стиля и регистра общения</p>
	<p>ИОПК-3.2. Умеет: корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной</p>

сферах общения.	<p>коммуникации; а также адекватно использовать лексикограмматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</p> <p>ИОПК-3.3. Владеет: основными способами достижения ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации</p>
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	<p>ИОПК-4.1. Знает: нормы этикета и модели поведения, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации</p> <p>ИОПК-4.2. Умеет: соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в различных ситуациях межкультурного общения, а также адекватно реализовывать собственные коммуникативные цели, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка</p> <p>ИОПК-4.3. Владеет: способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и корректно использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p>
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	<p>ИОПК-5.1. Знает: основы компьютерной грамотности и использования сети «Интернет», необходимые для осуществления профессиональной деятельности лингвиста; принципы работы с электронными словарями, базами данных, программными продуктами (Lingvo, Multitran, Trados и др.)</p> <p>ИОПК-5.2. Умеет: корректно использовать профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля</p> <p>ИОПК-5.3. Владеет: навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и со стандартными компьютерными программами, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности лингвиста</p>
ПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)	<p>ИПК-1.1. Знает: способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения, а также виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода</p> <p>ИПК-1.2. Умеет: осуществлять письменный и устно-последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста</p> <p>ИПК-1.3. Владеет: основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода; правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p>
ПК-2. Способен выступать в роли посредника между	ИПК-2.1. Знает: особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной

представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.	жизни.
	ИПК-2.2. Умеет: эффективно использовать вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату; устанавливать причины коммуникативных помех при общении с представителями иноязычной культуры и находить способы преодоления коммуникативных помех и межкультурных стереотипов.
	ИПК-2.3. Владеет: нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

5. Форма(ы) промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 4-м семестре.

6. Дополнительная информация

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности проводится на базе университета и предприятий города. Место прохождения практики также определяется с учетом пожелания, профессиональных интересов и возможностей студентов и может быть выбрано ими самостоятельно.

Для организации педагогической практики требуются библиотечные фонды ПсковГУ, в том числе ресурсы электронных читальных залов и доступы в электронную библиотечную среду. Для проведения установочной и итоговой конференций, а также для проведения консультаций требуется учебная аудитория, оснащенная презентационным оборудованием (ноутбук, проектор, экран).

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б2.О.03(П)

Научно-исследовательская работа

Наименование кафедры - кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целями практики (Научно-исследовательская работа) являются получение теоретических и практических результатов, являющихся достаточными для успешного выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

Выполнение программы производственной практики обеспечивает проверку теоретических знаний полученных в период обучения в университете, их расширение, а также способствует закреплению практических навыков, полученных студентами во время прохождения учебно-производственной практики.

Задачи практики:

- формирование у бакалавров индивидуального опыта научно-исследовательской работы;
- развитие у будущих специалистов умений проектировать, планировать научную деятельность;
- овладение навыками сбора и обработки литературы по теме исследования, включая библиотечные и электронные ресурсы;
- использование различных методов исследования при решении конкретных научно-исследовательских задач;

- анализ и систематизация теоретического материала, включенного в текст выпускной квалификационной работы;
- обобщение экспериментальных данных для включения их в выпускную квалификационную работу;
- подготовка результатов проведенного научного исследования к защите.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих общих компетенций:

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях

ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения

ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач

ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Научно-исследовательская работа является обязательным видом учебной работы бакалавра и относится к циклу Б2 «Практики» (Б2.О.03(П)) подготовки бакалавра по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и межкультурная коммуникация»). Дисциплина входит в блок «Практики», включающий наряду с производственной практикой (Научно-исследовательская работа) производственную практику (Переводческая практика) и учебную практику (Консультационная практика).

3. Общий объём дисциплины: 4 з.е. (144 час.)

4. Планируемые результаты обучения

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий
	ИУК 1.3. Владеет: исследованием проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из	ИУК 2.1. Знает: юридические основания для представления и описания результатов деятельности; правовые нормы для оценки результатов решения задач; правовые нормы, предъявляемые к способам решения профессиональных задач, исходя из действующих

действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	ИУК 2.2. Умеет: проверять и анализировать профессиональную документацию; формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы, условия и ограничения
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ИОПК-1.1. Знает: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
	ИОПК-1.2. Умеет: адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
	ИОПК-1.3. Владеет: системой лингвистических знаний, представлений об основных свойствах языка и закономерностях его функционирования
ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИОПК-3.1. Знает: основные способы конструирования текста с учетом коммуникативной цели высказывания, функционального стиля и регистра общения
	ИОПК-3.2. Умеет: корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации; а также адекватно использовать лексикограмматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
	ИОПК-3.3. Владеет: основными способами достижения ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ИОПК-5.1. Знает: основы компьютерной грамотности и использования сети «Интернет», необходимые для осуществления профессиональной деятельности лингвиста; принципы работы с электронными словарями, базами данных, программными продуктами (Lingvo, Multitran, Trados и др.)
	ИОПК-5.2. Умеет: корректно использовать профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
	ИОПК-5.3. Владеет: навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и со стандартными компьютерными программами, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности лингвиста
ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой	ИПК-3.1. Знает: современные методы научного исследования, стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе
	ИПК-3.2. Умеет: оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

	ИПК-3.3. Владеет: навыками осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы
ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИПК-4.1. Знает: общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах (теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации) для решения профессиональных задач
	ИПК-4.2. Умеет: адекватно применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах; анализировать и обрабатывать фактический материал в соответствии с существующими методиками
	ИПК-4.3. Владеет: общими методами лингвистического и лингвострановедческого анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах

5. Форма(ы) промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 8-м семестре.

6. Дополнительная информация

Для организации педагогической научно-исследовательской работы требуются библиотечные фонды ПсковГУ, в том числе ресурсы электронных читальных залов и доступы в электронную библиотечную среду. Для проведения установочной и итоговой конференций, а также для проведения консультаций требуется учебная аудитория, оснащенная презентационным оборудованием (ноутбук, проектор, экран).

БЛОК 3. ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ

Аннотация Блока 3 «Государственная итоговая аттестация»

Б3.01

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Наименование кафедры - кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи блока

Целью государственной итоговой аттестации, подготовки к процедуре защиты и защиты выпускной квалификационной работы является установление уровня подготовки выпускников к выполнению профессиональных задач и соответствия их подготовки требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования и профессионального стандарта ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика.

1.3. Основными задачами государственной итоговой аттестации являются:

- оценить готовность выпускника к следующим видам профессиональной деятельности: научно-исследовательская, переводческая, консультативно-коммуникативная;

- выявить уровень сформированности у выпускника результатов освоения ОПОП;

- принять решение о присвоении квалификации бакалавра по результатам ГИА и выдачи выпускнику диплома о высшем образовании.

Проведение государственной итоговой аттестации направлено на контроль следующих компетенций:

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов

УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональных сферах

УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности

УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению

ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях

ОПК-2. Способен использовать в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам

ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения

ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач

ПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)

ПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения.

ПК-3. Владеет современными методами научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-4. Способен осуществлять лингвистический анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.

2. Структура Блока 3 «Государственная итоговая аттестация»

Блок включает Б3.01 Выполнение и защиту выпускной квалификационной работы. Общий объем блока – 6 з.е. (216 ч).

3. Форма аттестации

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации» проводится в форме защиты выпускной квалификационной работы в виде магистерской диссертации.

Факультативы

Аннотация рабочей программы дисциплины

ФТД.В.01

ВОЛОНТЕРСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Наименование кафедры - кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «Волонтерская деятельность» является формирование готовности к осуществлению практики волонтерской деятельности на основе глубокого целостного понимания социальных, психологических, управленческих и педагогических аспектов волонтерства.

Основными задачами являются:

- сформировать у учащихся общее представление о волонтерстве, его месте в обществе и отдельных общественных подсистемах, об историческом развитии волонтерства, его современном состоянии и перспективах развития;
- обрисовать понятийный аппарат, позволяющий учащемуся ориентироваться в конкретных проблемах волонтерской деятельности, разных формах и видах, уровнях и этапах волонтерства;
- сформировать технолого-методический инструментарий, позволяющий будущему организатору волонтерского движения применять, адаптировать и создавать традиционные и инновационные методики и техники с целью оптимизации своей индивидуальной и групповой деятельности;
- сформировать целостную систему представлений о современных направлениях волонтерской деятельности в России, раскрыть специфику работы в рамках каждого из направлений: целевые группы, решаемые задачи, группы рекрутинга, достигаемые результаты;
- сформировать необходимые профессиональные и личностные компетенции, связанные с организацией волонтерской деятельности и практические навыки в области управления.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих общих компетенций:

УК-3 - Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

УК-9 - Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Волонтерская деятельность» (ФТД.В.03) является факультативной дисциплиной, которая позволяет получить определенный объем теоретических и практических знаний, что послужит дальнейшему углублению познаний студентов в области изучаемого направления. Содержание курса имеет межпредметные связи с такими дисциплинами как Б1.Б.01.02 История, Б1.Б.01.03 Русский язык и межкультурная коммуникация, Б1.Б.01.01 Философия, Б1.Б.05.02 Основы проектной деятельности, Б1.Б.02.01 Основы информационной культуры и безопасности. Данная дисциплина реализуется на русском языке на факультете русской филологии и иностранных языков кафедрой европейских языков и культур.

3. **Общий объём дисциплины:** 72 час.

4. **Форма(ы) промежуточной аттестации** – зачет в 4-м семестре.

5. Дополнительная информация

Изучение дисциплины предполагает выполнения следующих видов работ: разработка проектов.

Материально-техническое обеспечение дисциплины требует:

а) лекционная аудитория, оснащенная презентационным оборудованием (ноутбук или стационарный компьютер, мультимедиа-проектор, экран) и компьютерный класс.

б) Интерактивная доска SmartBoardV280

Мультимедийный проектор Acer P5271

DVD-проигрыватель

Ноутбук Lenovo G 5504

Аннотация рабочей программы дисциплины

ФТД.02

ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ ПСКОВСКОГО КРАЯ

Кафедра отечественной истории

1. Цель и задачи дисциплины

Цель: содействие формированию сложной, многоуровневой модели поведения студента, включающей в себя учебно-организационные, учебно-интеллектуальные и учебно-коммуникационные умения и навыки.

Основными задачами являются:

– создание комплексного представления об историко-культурном наследии Псковской земли;

– формирование умений и навыков в области поиска и обработки необходимой для учебной и научно-исследовательской деятельности информации по профилю дисциплины;

– приобретение опыта качественного выполнения заданий практикуемых в высшем учебном заведении по профилю дисциплины;

– овладение методами научного анализа и научно-исследовательской работы по профилю дисциплины.

Изучение дисциплины направлено на освоение следующих компетенций:

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Историко-культурное наследие Псковского края» (ФТД.В.01) является факультативной дисциплиной рабочего плана по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Данная дисциплина реализуется на русском языке кафедрой отечественной истории исторического факультета институтом гуманитарных наук и языковым коммуникаций.

3. Общий объем дисциплины: 72 час.

4. Виды и формы промежуточной аттестации – зачет в 4-м семестре.

5. Дополнительная информация:

материально-техническое обеспечение дисциплины: учебные аудитории, оснащенные экраном и мультимедийным оборудованием, включающим проектор, колонки, ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным или свободно распространяемым программным обеспечением.